BONDIA® ARUBA

Diamars 18 di Juni 2024 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

‘Na distancia’ pero.. Pa e ciudadano…?

Pagina 5

Maneho nobo den sector primario pa mehora seguridad di alimentacion



Pagina 3

- **Otmar Oduber ta bolbe denuncia ‘inhusticia’ den caso Flamingo** Pagina 2
- **RvA cu recomendacion pa mehora calidad di efectividad di gobierno** Pagina4
- **CBS: 44.9% di Canasta di Consumo a conoce aumento di prijs na luna di mei** Pagina 6

Romania cu prome victoria den Euro den 24 aña



Pagina 12

Parlamento preocupa pa posibel ceramento di 34 embahada y consulado Hulandes



Pagina 9

Mexico ta detecta casi 1.4 miyon di migrante iregular



Pagina 10

BONDIA ARUBA

Mañan lo tuma luga e di dos votacion pa ley di matrimonio di mesun sexo den Parlamento

Primeramente, e votacion tabata pa awe mainta, pero presidente di Parlamento di Aruba, Edgard Vrolijk a anuncia mediante un carta cu a cambia e fecha di reunion publico pa mañan 2or di atardi.



Mañan, Parlamento di Aruba ta bay tin e di dos oportunidad pa introduci e ley di matrimonio pa parehanan di mesun sexo caminda e ultimo votacion y tratamento di e proposicion di e ley a tuma luga dia 8 di mei ultimo unda e votacion a keda empata cu 10 voto na fabor y 10 en contra.

Por a recorda cu pa algun parlamentario e reunion publico aki tabata uno hopi emocional unda por ehemplo, parlamentario Setty Yarzagaray, tabata e unico miembro di partido MEP cu a vota na fabor di e ley aki. El a habri su mes na e topico y a splica cu den esaki mester prepara comunidad pa e transformacion aki, mirando cu ta un topico hopi dificil no solamente pa comunidad pero cu nan ta sintiel'e tambe den nan mesun fraccion "pa hopi biaha nos ta traha riba un linea y esaki un tipo di ley, cu tur sinceridad cu nos no ta wak otro riba e mesun linea."

Parlamentario cu a dicidi di sali for di reunion y abstene su mes di vota tabata Shailiny Tromp-Lee ken a sigura cu esaki tabata un "decision hopi dificil" pa su persona, ademas el a skirbi riba su rednan social cu "mi no ta sinti ta na ami pa dicidi ken si of ken no. No ta na ami pa stroba felicidad di otro. Ken ami ta pa husga amor? Ami ta convenci cu mi Dios ta un Dios di amor. Mi dilema ta grandi y mi debate interno ta fuerte. Den mi trayectoria di bida ami semper tin mi opinion, por argument'e y present'e. Hecho ta, cu pa e topico aki esey ainda no ta e caso."

Misha Rymond, di partido Raiz a señala cu el a hiba un lucha fuerte pa esaki y cu ademas cu e topico no ta facil "nos tin cu demostra kico e desaroyo aki por nifica na esnan cu nos ta stima mas," el a bisa.

E dia ey, 8 di mei tabatin diferencianan di opinion entre parlamentarionan y pa e motibo ey no a logra ni e votonan necesario of den otro caso, cu e ley no lo ser aproba.

A splica cu diferente argumento cu no tin motibo valido pa warda riba casacion, y cu tin un balor agrega pa Parlamento expresa su decision democratico.

Finalmente, mañan ta bay ta e dia cu parlamentarionan di Aruba mes lo dicidi ki caminda e ley aki lo tuma.

Politico Otmar Oduber ta bolbe denuncia publicamente e 'inhusticia' cu ta tuma luga den caso Flamingo

Ayera durante un conferencia di prensa politico Otmar Oduber di plataforma pais a duna un actualisacion ariba loke ta pasando cu caso Flamingo, caso den cual Oduber ta e sospechoso principal di varios acusacion.



Oduber a trece dilanti cuater punto den cual e ta expresa cu loke ta pasando na e momentonan aki relacion cu caso Flamingo ta inhusto y un desbentaha pa su persona como sospechoso den e caso aki.

El a splica cu manera ta conoci a dura mas cu ocho luna pa interogacion di testigonan por a cuminsa despues cu e hues cu a wordo apunta na Hulanda na november aña pasa a aproba un lista 30 testigo pa wordo scucha di nobo, y un di nan e hues mes a pone atencion riba dje, cu ta ex minister Marisol Lopez.

Prome punto cu Oduber a trece dilanti ta cu despues di e espera largo, ora cu mester a cuminsa scucha e testigonan na comienso di e luna aki, lamentablemente a resulta cu un di e testigonan principal den e caso, un funcionario policial, a fayece. Segun Oduber ta señala, e testigo aki a traha shete rapport falso cu no tabata cuadra cu realidad.

Siguiente punto ta cu siman pasa Ministerio Publico a manda carta pa hues comisario pidiendo pa mantene e identidad di e miembro di RST cu segun Oduber a traha un rapport completamente falso, rapport di TCI, anonimo.

El a indica cu a traha e rapport aki, den cual Oduber ta subraya tabatin falsificacion, cu a wordo pa bisa cu Oduber a otorga e tereno di e hotel Hyatt Place pasobra tabata hendenan cu tabata financia campaña di Oduber.

E politico a resalta cu tereno no ta erfpacht, pero ta un tereno propio y cu el a wordo entrega na 2015, mientras cu Oduber a bira minister na final di 2017.

Di tres cu el a trece dilanti ta cu ora cuminsa cu interogacionnan a resulta cu Parlamento a pasa un BW nobo cu ta bisa cu ora cu tin interogacion di testigonan, e sospechoso den e caso no mag di ta presente mas, solamente e abogado por ta presente.

Por ultimo, el a denuncia un biaha cu e tempo cu a a tuma pa trata e caso, como tambe pa interogacionnan di testigo tuma luga tabata demasiado largo y inhusto y cu esaki "hamas y nunca" lo a pasa. El a menciona cu na Hulanda tur e proceso di interogacion ta pasa den dos siman y no mester warda casi 10 luna pa cuminsa cu interogacion di testigo, pero como cu ta na Aruba, y como ta trata un politico, cosnan no ta cana manera debe ser

"E ta inhusto totalmente y den e caso aki nos a bisa nos ta sali afo haci denuncianan aki pasobra no por ta posible cu bo ta mira discriminacion ta tuma luga den nos sistema hudicial aki na Aruba. Ley mester conta pa tur hende igual," Oduber a subraya.

Pa mehora seguridad di alimentacion na Aruba a presenta maneho nobo pa sector primario

Ayera dialuna den oranan di mainta, minister di Sector Primario, Ursell Arends conhuntamente cu minister di Asuntonan Economico, Geoffrey Wever a presenta un maneho nobo pa sector primario y tambe a trece dilanti diferente iniciativa cu cual e dos ministerio ta bezig pa por desaroya un miho agricultura comercial na Aruba.



E meta ta pa mehora seguridad di alimentacion cu acceso na un cuminda sigur, nutritivo y produci na un manera sostenibel, ademas pa colabora cu stakeholders pa transforma agricultura den un sector sostenibel y inclusivo. Pero pa por logra esaki nan mester di colaboracion di stakeholders y sosten di comunidad.

Minister Arends a expresa cu na aña 2021 nan a haya un rapport di Banco Mundial, den cual a señala cinco obstaculo: awa, coriente, conocemento, finanzas y tereno. Pa por pusha e sector aki, nan mester yega na un solucion pa e soluciona nan y alabes e rapport aki tambe a indica cu Aruba tabata produciendo menos di 1% na e momentonan ey.

Awor na 2024, e cifra di produccion actual a subi te 3%, e vision ta pa yega na 10% na aña 2027 y pa 2030 por yega na 25%.

Anualmente Aruba ta importa mas di mei miyon florin na fruta y berdura y na 2030 ora lo subi e produccion local na 25%, ta pone cu e 25% di e mei miyon florin aki por bay den economia local pa asina crea otro cuponan di trabou y alabes ta garantisa cu lo alimenta comunidad di Aruba cu cuminda nutritivo y ta bon pa e salud.

Aparte di e cinco reto di Banco Mundial tambe a haya otro retonan manera falta di ley y regulacion, contribucion insuficiente na seguridad di alimentacion, falta di data lo cual ta keda un problema pa e tuma di decisionnan, instabilidad y falta di resiliencia.

Nan a identifica oportunidadnan y a pone prioridad riba e maneho nobo aki pa asina ey structura e sector, contribui na seguridad di alimentacion nacional y tambe pa fomenta un sector resiliente y robusto.

Pa loke ta trata e situacion actual di agricultura of sector primario na Aruba a haya cu ta falta di innovacion y tecnico di agricultura pa supera e ausencia di tera y awa fertil, pa e motibo aki nan a cuminsa investiga hydroponics, agroforesteria na scolnan y tecnicanan nobo tanto pa agricultura pero tambe pa cria y pa pesca.

E tipo di practicador cu tin na Aruba pa agricultura, cria, pisca comercial y no comercial, minister Arends a informa cu nan kier haci pa e personanan cu ta practica esaki a traves di hobby pa converti esey den comercio y asina nan por haya un ganashi.



Departamento di Agricultura a ser estableci na 1976 mediante un decreto nacional, esaki a bin back dilanti mediante pandemia di Covid-19 unda personanan a cuminsa cultiva, cria y pesca nan mesun cuminda contribuyendo asina na seguridad di alimentacion local.

Biniendo back riba e cinco obstaculo di World Bank menciona caba, minister Arends a señala cu ya caba a traha pa surpasa tres di e retonan manera awa, caminda nan a firma un MoU cu WEB Aruba N.V pa suministra awa na 5.50 florin pa meter cubico pa agricultornan, pa loke ta trata conocemento nan ta trahando hunto cu minister Geoffrey Wever unda nan a establece Agri Business Academy pa empodera e hendenan cu conocemento y nan por bay den sector comercial. Den a parti di financiamento a papia tocante e programa di Agri Fund.

Na e momentonan aki, ambos ministerio ta trahando cu ELMAR N.V pa nan por yega na palabracionnan concreto pa loke ta trata coriente y tocante e reto di terenonan, minister Arends a comenta cu esey tambe ta den palabracion cu prome minister Evelyn Wever-Croes encarga cu e cartera di Infrastructura unda Santa Rosa ta esun cu ta bay keda encarga pa duna advies riba e terenonan cu ya caba ROP of ROPV ta asigna pa sector primario y Directie Infrastructuur en Planning (DIP) lo realisa esakinan.

Di su parti, minister Geoffrey Wever a señala cu sector primario no tin un cifra significante den e GDP cu na e momentonan aki ta di 7.4 miyon florin unda sector primario no ta representa ni un 1% ainda di e totalidad.
Pa e motibo ey, nan a cuminsa trece dilanti e idea pa agricultornan cuminsa haya fondonan pero, banconan ta cobra interes hopi halto y e agricultornan aki no tin e medionan suficiente pa por logra yega na nan mesun negoshi, pa e motibo ey tin Aruba Agri Development Company N.V e cual a bin for di un acuerdo cu Qredits pa crea e Agri Fund e cual ta duna un suma di 3 miyon florin na esnan cu tin un bon business plan y e cual lo por bira un negoshi.



Ademas, Minister Wever a señala cu nan ta trahando riba un Agri Innovacion Park, e idea ta cu nan ta wak cu hopi empresario a haya dificultadnan pa motibo cu ora nan ta den un tereno nan so, e ta un caminda largo pa nan por haya awa, coriente of infrastructura. Pa e motibo ey nan a haya e idea pa nan tur traha hunto den un parke caminda nan por unifica nan, pa nan tin un infrastructura general pa tur y asina reduci e gastonan di operacion.

Nan tin un tereno identifica caba na bario di Pos Chikito cu tin 15.000 meter cuadra cu lo ser parti den plugs di mas o menos 1.000 metro cuadra pa asina por practica agricultura mas moderno cu ayudo di Green House, por ehemplo.

Na maart ultimo minister hunto cu un comite di ministerio di Naturalesa y Asuntonan Economico a bishita e instituto Wageningen University and Research pa explora e posibilidad di cooperacion pa pusha e desaroyo di agricultura comercial. Wageningen University and Research, un partnership entre Wageningen University y Stichting Wageningen Research ta un instituto renombra mundialmente riba tereno di aplicacion di tecnologia innovativo di cultivo.

Nan lo bay identifica kico ta e miho productonan cu por ser cultiva na Aruba manera minister Wever a señala.

Recomendacionnan di Raad van Advies pa mehora e calidad di efectividad y capacidad di ehecucion di e organisacion di gobierno

Den nos edicion di ayera Bon Dia Aruba a publica informacion di e rapport mas recien di Raad van Advies (RvA) cu ta toca diferente tema, entre otro loke ta organisacion gubernamental y reparticion di cartera di ministernan. Den e rapport aki RvA ta duna tambe un lista di recomendacionnan importante.

E organo consultativo ta indica cu den e agenda di ehecucion di e Landspakket ta bisa cu un revision integral di e companianan (semi) gubernamental y entidadnan gubernamental lo tuma luga riba e punto di legitimidad di participacion publico, efectividad y eficiencia. A base di e revision aki, lo desaroya y implementa propuestanan pa mehora e calidad di efectividad y capacidad di ehecucion di e organisacion di gobierno.

E revision aki lo trece propuestanan pa elimina of agrupa diferente servicionan y/of otro entidad. RvA ta recomenda pa usa e resultado di un revision di e tareanan di gobierno como punto di salida. RvA ta resalta cu pa tareanan cu no ta ser considera mas como tareanan di gobierno, no ta logico cu gobierno mester tuma responsabilidad y lo stop cu e tareanan.

Di e tareanan cu ta ser considera como tareanan di gobierno, mester determina, di nobo, con e tareanan aki por ser ehecuta miho. E pregunta cu RvA ta señala ta surgi ta si e gobierno mester tuma e ehecucion den nan man of si ta preferibel pa laga e ehecucion den man di otro entidad.

E organo consultativo ta remarca cu e consideracion di e posibilidadnan di ehecucion, sea ta publico of priva, mester ta basa riba criterio di bon gobernacion. RvA ta indica cu mester inclui den e discusion aki tambe cuanto influencia di e minister responsabel ta deseabel. E poder ministerial deseabel den e ehecucion di tareanan mester ta proporcional cu e responsabilidad di un minister.

RvA ta recomenda pa prepara un plan di pasonan pa independisacion. Den e rapport di Comision-Sint tin recomendacionnan pa esaki. Nan ta indica cu tambe por usa e marco di politica Hulandes pa fundacionnan. Siguiendo un plan di paso e ta bira cla si ta necesario pa independisacion tuma luga y den ki forma legal esaki mester tuma luga.

E organo ta señala cu manera Economische Bureau Amsterdam (EBA) a indica, ta importante pa gobierno stimula y facilita e iniciativa existente den e sector di instancianan subsidia pa consolidacion, escalacion y profesionalisacion. Esaki lo contraresta e fragmentacion existente den e paisahe di subsidio y contribui na un aumento di legalidad, efectividad y eficiencia di subsidio. RvA ta spera cu for di e revision integral di e compania (semi)gubernamental y entidadnan gubernamental lo sigui recomendacionnan pa esaki tambe.

Raad van Advies ta sigui indica cu entidadnan di gobierno mester por duna informacion basico riba aspectonan financiero y indicadornan di prestacion critico di e proceso primario. Ta importante cu bon gobernacion ta implementa, organisacionnan interno adecuado ta crea y implementa, y cu mester ta proporciona pa mecanismonan di monitoreo interno y externo.

E organo consultativo a pidi atencion anteriormente pa creacion di un marco di politica general pa NV's di gobierno y entidadnan cu ta eherce un tarea publico, den cual principionan standarisa ta inclui, relaciona cu structuranan interno di checks and balances y e responsabilidad externo cu e meta pa promove integridad, eficiencia, bon orden y calidad di e organisacion.

E Conseho ta considera cu ta deseabel cu un marco di politica uniforma pa ZBO's ser crea. E marco aki, nan ta splica, por sirbi como un referencia pa e creacion, organisacion y direccion di ZBO's. E politica mester ta cla y mester ser implementa di un punto dentral; e meta aki ta pa preveni diferencia innecesario entre ZBO's. Pa preparacion di un regla di e tipo aki, e Kaderwet Hulandes pa ZBO's por sirbi como guia.

RvA ta indica cu como modelo pa un politica general pa participacion, e Nota Deelnemingenbeleid Rijksoverheid 2013 di Hulanda por sirbi. Den e marco general aki, e Pais como e doño di accionnan den e NV's di gobierno mester formula un politica cla relaciona cu su posicion como doño di accionnan, saliendo for di e siguiente principionan.

Primeramente, limitacion di su aportacion relaciona cu e operacion di negoshi te na e delineacion di e liña grandi di e politica cu mester sigui pa medio di un plan strategico of plan di politica. Di dos, miembronan di e directiva y e organonan di monitoreo mester cumpli cu criterio pre-formula relaciona cu conocemento y experencia pa garantisa calidad. Di tres, e organonan di monitoreo mester evalua regularmente e politica di strategia y plan di politica y informa e doño di e accionnan. Y pot ultimo, e organonan di monitoreo mester garantisa continuidad, eficiencia y efectividad di e operacion di negoshi cu atencion pa e interes di tur stakeholder.

E organo ta menciona cu por pensa riba e Landsverordening Corporate Governance, caminda e kadernan general pa bon gobernacion ta ser presenta. E terminacion adicional por tuma luga a base di un landsbesluit siguiendo e guianan di e OECD.

RvA ta agrega cu EBA a indica cu un sistema di subsidio exitoso no ta consisti solamente di regla y proceduranan imponi pa e gobierno. E instancianan cu ta ricibi subsidio tin tambe un responsabilidad propio riba bon uso di fondo publico, transparencia, responsabilidad y bon gobernacion. P'esey, nan ta resalta, ta importante pa introduci mas regla y norma den e area di bon gobernacion.

E organo ta splica cu entre e doño di accionnan y e directiva di e entidadnan di gobierno mester tin un acuerdo cla riba e ratio financiero y economico caminda cada entidad por opera. Pa e NV's di gobierno cu no a haci esaki ainda, nan mester formula un politica di dividendo y reservacion specifico.

Raad van Advies ta remarca cu mester sigura cu tur aña un rapport di e participacionnan ta ser manda pa e Parlamento di Aruba, siguiendo e ehempel di Hulanda su Jaarverslag Beheer Staatsdeelnemingen.

RvA ta resalta cu e introduccion di diferente tarifanan destina pa financia e tareanan di gobierno cu a ser independisa ta complica e sistema di impuesto di Aruba. Esaki ta contrario cu e intencion di e Landspakket pa haci e sistema di impuesto di Aruba mas fuerte y simpel.

Por ultimo e organo consultativo ta recomenda cu mester considera colaboracion cu un of mas paisnan den e Reino. RvA ta sugeri pa considera si den cierto area por tin colaboracion cu un of mas pais den e Reino a base di un regulacion mutuo den articulo 38 di e Statuut. Como ehempel nan ta nombra e departamentonan meteorologico di e paisnan Caribense y e National System for Statistics.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

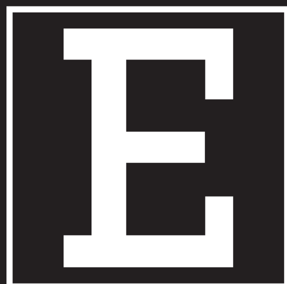
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

'Na distancia' pero.. Pa e ciudadano…?

A sali un rapport remarcable di Contraloria General (Algemene Rekenkamer; ARA), encu-anto funcionamento di e entidadnan estatal cu gobierno(nan) a traves di añanan a crea pa nan opera mas independiente di gobernacion, e asina yama 'op afstand' o 'at arms' length', den nos idioma 'na distancia'. Esey ta mustra bon pero di biaha nos ta pensa: den un pais normal, nos mester di un Rekenkamer pa haci investigacion pa comunidad por sa si un compania estatal ta gana o perde placa? Pakico e entidadnan mes no ta duna esaki? E rapport ta toca net e punto importante aki den e funcionamento di e entidadnan estatal, crea pa, supuestamente, duna un mihor prestacion empresarial y cu menos envolvimento politico den nan operacion.

E siguiente pregunta anto: pakico no a logra e meta di mihor operacion empresarial den e set up 'na distancia'? Un di e razonnan clave cu ARA ta menciona ta: envolvimento politico y e mantencion di "construccion vago" envez di definicion mas estricto di obhetivo. Esaki ta mustra 'conoci' pa nos, ya cu hustamente e metemento politico ta exigi mantene meta empresarial vago y no exacto, pasobra esaki ta loke ta permiti e manipulacion politico den e entidad, sin cu eventual contrincante di e maneho ey por mustra riba meta claro cu no ta logra. Un maneho practicamente secreto ta contrario na loke mester sucede, segun un plan empresarial bon defini, segun norma estrictamente empresarial, y e maneho scondi ey ta evadi naturalmente dunamento di cuenta.

Un di e partinan mas sobresaliente di e resumen di ARA den nan rapport ta papia idioma cla, hustamente riba e punto aki: "Actualmente cada pagdor di belasting ta paga pa fayo y iregularidadnan cu ta hunga un papel pa añanan caba. Con por ta posible cu den gran parti di e entidadnan aki no ta cumpli cu e obligacion di responsabilisacion aki? Con por ta posible cu e Pais (cu aprobacion di Staten) aña tras aña ta bula aden pa yuda entidad 'na distancia', sin cu ta pone como condicion duro e entrega di cuenta anual?"

Nos sa e contesta riba e pregunta ey: si gobierno mes no tabata preocupa añanan largo pa nan propio cuenta anual, pa bon motibo politico di evadi responsabilisacion, esey a crea un ambiente den cual no tabata percura tampoco pa e entidadnan 'na distancia' tambe cumpli cu nan debernan como entidad empresarial.

Un ehemplo, tin mas, cu nos a yega di critica na varios ocasion ta e caso di Serlimar, unda tur aña parlamento mester aproba subsidio pa e empresa, sin cu tin siquiera e cuentanan anual riba mesa pa por tin un panorama financiero di suficiente claridad pa por huzga e situacion real. Esey segun nos tin un motibo politico: envez di aproba suficiente entrada fiho pa e empresa, ta tene e wega politico di bin pidi limosna tur aña. Tabata necesario pa un rapport di accountant 'leak' pa comunidad haya sa cu e acreedor mas grandi di Serlimar tabata e propio gobierno di Aruba. Awe, ainda no tin solucion definitivo pa Serlimar, cu ta cobranza efectivo di e usuario.

E situacion aki ta mas grave ainda, pasobra gobernacion den su totalidad tin un tarea di supervision riba operacion di sector priva, den cumplimento cu e diferente leynan na cual operacion di empresa ta someti, pero no ta parce capaz ni dispuesto pa aplica e mesun leynan aki den e caso di e entidadnan 'na distancia'.

Den nos edicion di ayera nos a publica reaccion di ministro encarga cu finanzas, unda e mandatario ta trece punto dilanti cu sigur tin valor, pero cu no ta toca e puntonan clave di e rapport di ARA. E mandatario a declara cu hunto cu ayudo Hulandes ta analiza con pa mehora maneho empresarial, pa garantiza kico gobierno ta haya na dividendo, como accionista. Esey ta parce nos secundario na duna claridad ta con e entidadnan aki mester bay opera na un manera eficiente for di un punto di vista empresarial, pa duna cuenta na comunidad. Aki ta unda e mandatario ta laga prensa y comunidad atrobe den scuridad kico ta haci cu e puntonan mas importante cu ARA a trece dilanti den nan rapport.

Di otro banda, nos no ta critica sin mira cu tin area di mehoracion cu gobierno actual ta atendiendo. Esey ta e area cu e mandatario a menciona, maneho di participacion y dividendo pa gran parti di e sector, mas e mehoracion di raportahe financiero tanto di gobierno mes y, ta di spera en todo caso, di e empresanan estatal. Tambe nos por observa cu gobierno ta consciente di e responsabilidadnan cu ta existi pa cu medidanan internacional riba tereno di control di fluho financiero, manera e vista riba e 'ultimate beneficial owner' di empresa operando dentro di nos teritorio. Esey ta bon, pero experiencia ta mustra cu esey ta sucede pasobra no por otro, pa miedo di sancion internacional. Sin embargo, den esaki tampoco ta promove transparencia pa e comunidad mes y ta tene e informacion aki confidencial, solamente na alcance di cierto entidad gubernamental.

Conclusion: gobierno lo bay cumpli cu e puntonan cu ta conveni gobierno mes, entre otro pa haya sa mihor con e entidadnan ta funciona. Sin embargo, e ciudadano cu, manera ARA a formula, lo kier sa kico a haci cu su aporte, no lo mira un cambio den e falta di trasparencia cu gobierno(nan) ta practica. E mero hecho cu te awe ta algun entidad estatal o semi-estatal ta publica nan cuenta anual, pa no mester di Contraloria General pa nos por sa nan estado financiero, ta papia pa su mes.

BONDIA ARUBA

CBS: 44.9% di Canasta di Consumo a conoce aumento di prijs na luna di mei

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di Mei 2024.

E CPI pa luna di Mei 2024 ta 109.41, loke ta representa un caida leve di 0.03% compara cu e indice di April 2024 (109.45). E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (Mei 2023 te cu Mei 2024) ta 2.6%, un caida di 1.4 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (4.0%). E promedio anual (ultimo 24 luna) di e tasa di inflacion pa e periodonan di Mei 2021 te cu Mei 2022 y Mei 2023 te cu Mei 2024 ta 1.8%, un caida di 4.3 ppt compara cu e 6.1% registra den e periodonan di Mei 2020 te cu Mei 2021 y Mei 2022 te cu Mei 2023.

Durante e luna aki, cinco (5) di e diesdos (12) sectornan a registra caida di prijs. E caidanan cu tabatin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Recreacion y cultura" (-2.6%) y "Comunicacion" (-0.8%), causando un efecto di respectivamente, -0.24 y -0.07 ppt. E caidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di -0.08 ppt riba e CPI di Mei 2024.

E caidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente un aumento den e indice di e sector di "Mobilario" (2.0%) cu a contribui cu un efecto di 0.17 ppt riba e CPI di Mei 2024. E aumentonan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di 0.19 ppt riba e CPI di Mei 2024. E caida den e sector di "Recreacion y cultura" a wordo causa principalmente door di un caida di 8.6% den e categoria "Vacacion", causando un efecto di -0.21 ppt. E caida den e sector di "Comunicacion" a wordo causa door di un caida di 19.5% den e categoria "Ekipo di telefon y fax", causando un efecto di -0.07 ppt. E aumento den e sector di "Mobilario" a wordo causa principalmente door di un aumento den e categoria "Aparato pa uso domestico" (9.3%), causando un efecto di 0.18 ppt.

Canasta di consumo

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan. Compara cu April 2024, 44.9% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.82 ppt, mientras cu 37.3% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.85 ppt y pa e restante 17.9% no tabatin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 0.1% y a causa un efecto di 0.05 ppt. Prijsnan di servicionan a conoce un caida di 0.2% y a causa un efecto di -0.08 ppt riba e CPI di Mei 2024.

Core inflation

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Mei 2024 un aumento di 2.7%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel - a registra un caida di 2.7%. E indice di cuminda a registra un aumento di 3.0%.

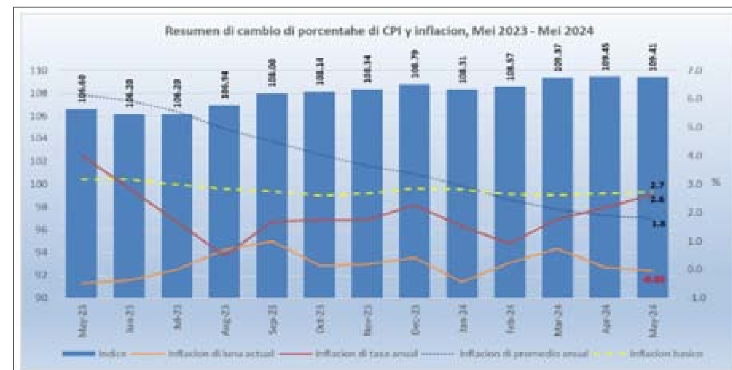
Kico ta CPIC?
E CPIC (core inflation) of e inflacion basico ta un porcion di e inflacion unda cierto articulonan cu tin movimientonan di prijsnan volatil ta wordo exclui, manera productonan alimenticio y energetico. Na momento cu e inflacion basico wordo calcula, e componentenan mas volatil ta wordo elimina di e inflacion total. E indice di e inflacion basico ta sirbi pa evalua e tendencia riba medio y largo plazo di e nivel general di prijsnan. Pa ahusta maneho monetario, hopi economista ta enfoca riba e tasa di e inflacion basico, como cu esaki ta permiti un evaluacion mas profundo di e procesonan di inflacion reciente den e economia.

E CPIC ta wordo calcula door di compara e indice promedio di e periodo di e 12 lunanan mas reciente cu e promedio di e periodo di 12 lunanan anterior (Promedio anual).
Elaboracion di un CPI tin tres meta principal.
1. Como un metodo di calculo pa compensa empleadonan pa motibo di perdida di poder di compra, ahustando nan salarionan, cu e proporcion di e cambio porcentual di CPI, locual ta conoci como indexering.
2. Como un mecanismo pa ahusta componentenan di e producto domestico bruto (GDP) di termino nominal pa termino real den Cuentanan Nacional. (Por ehempel door di elimina e efectonan di cambionan di prijs di e balor di consumo)
3. Como un medio pa gobiernonan y/of banconan central fiha obhetivonan inflacionario.

Bestaansminimum

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) na Mei 2024 ta Afl. 5,492, un caida di Afl. 5 compara cu April 2024 (Afl. 5,497). E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,615, un caida di Afl. 3 compara cu April 2024 (Afl. 2,618).

Kico ta un "Bestaansminimum" y con e ta wordo ahusta?
CBS ta defini un bestaansminimum como e nivel minimo di entrada cu ta wordo percibi necesario pa un persona of famia por funciona den sociedad di un manera adecuado y socialmente aceptabel. Ora nos usa e definicion "Bestaansminimum", en realidad ta wordo referi na un "Sociaal Bestaansminimum" y no
na e definicion literal di un "Bestaansminimum" cu ta referi na "e suma di placa necesario pa cumpra e bienes y servicionan cu ta wordo considera necesario pa biba un bida liber di privacionnan basico" (Nacionnan Uni). Un indice a wordo crea pa e "Bestaansminimum" door di calcula e costo di tur
recursonan esencial cu un adulto promedio ta consumi durante un luna. Cada luna e indice aki ta wordo ahusta, a base di e prijsnan di alimento, paña, vivienda, transporte y otro articulonan den e canasta.
E bestaansminimum actual ta wordo basa riba e rapport "Bestaansminimum 2010" publica door di CBS na Mei 2010, y cual ta wordo actualisa mensualmente segun e CPI. E unidad di referencia usa door di CBS (manera indica den e rapport aki) ta di un hogar cu ta consisti di dos adulto y dos mucha (di 0 pa 14 aña).







Un "open house" cu enfoke riba con sanger ta uni nos

Bloedbank Aruba a celebra Dia di Donante di Sanger

Dia 14 di juni Bloedbank Aruba na Horacio Oduber Hospital a celebra Dia di Donante di Sanger. Den cuadro di e dia mundial aki Bloedbank Aruba tabatin un "open house" unda por a inscribi pa asina bishita e facilidad, cera conoci cu e team y tambe siña e procedura con pa bira donante di sanger y alabes con un donacion di sanger por salba tres bida.





Fabian Werleman, Coordinado di Bloedbank Aruba, a expresa cu e dia aki tabata un dia special pasobra ta reconoce e bunita gesto y ta gradici e donantenan di sanger existente y alabes pa recorda un y tur cu Sanger ta uni nos. Sin e donantenan di sanger, Bloedbank Aruba no lo tin e sanger necesario pa tur cu mester di esaki pa salba nan bida. Mayoria di hende no sa cu un donacion di sanger por salba te cu tres bida.

Actualmente na Aruba tin 1300 donante activo, sinembargo pa un isla manera Aruba, ta necesario pa tin alrededor di 3 mil donante di sanger. Sanger ta importante por ehempel na momento cu hospital mester asisti un herido di accident grandi y grave, durante un operacion grandi, durante un parto, tambe sanger p'e pashentnan cu ta haci kimoterapia y hopi mas. Durante un dia, Bloedbank ta entrega 10 saco di sanger sea ta pa hospital mes of ImSan.

Algun di e rekisitonan necesario pa bira donante di sanger ta cu bo mester tin e edad entre 18 cu 65 aña y ta conta cu un bon salud, pues por ehempel no tin malesa contagioso, no ta diabetico, no ta pashent di curason ni tampoco hende cu a sobrevivi cancer. Y mas importante ainda e gana di duna bek na comunidad.

Team completo di Bloedbank Aruba na Horacio Oduber Hospital ta gradici tur e donante na Aruba pa nan tempo y e bunita gesto di nan pa duna bek na comunidad. Y si bo no a logra pasa pero kier bira donante di sanger por subi www.bloedbankaruba.aw y yena e formulario. Despues di yena e formulario, Bloedbank ta inicia cu e proceso pa bira un donante di sanger.

Un "desaster den salubridad" ta den desaroyo na Hulanda, segun fondonan di salud ta adverti gobierno

(NLTimes)—"Un desaster den salubridad ta den desaroyo," segun 22 fondo di salud a adverti den un manifesto presenta na minister pa Cuido Medico demisionario Pia Dijkstra dialuna.



Tin desigualdadnan di salud grandi na Hulanda, hende Hulandes ta duna menos tempo riba un bon salud, mas hende tin condicionnan cronico, y 40 porciento di hoben no ta eherce suficiente. Cambia esaki por medio di haci salud e punto di comienso pa tur politica di gobierno, e fondonan a bisa, cual ta inclui KWF, Brain Foundation y e Diabetes Fund, NOS ta reporta.

Segun e manifesto, hende cu salario mas abao ta biba ocho aña menos compara cu hende cu ta gana un salario halto. Tambe nan ta biba 24 aña menos den bon salud. Bibando insaludable ainda ta mas facil y mas barata compara cu un estilo di bida saludable. Un mal salud ta costa sociedad hopi placa y ta aumenta e deficitnan cu ya caba ta amplio. "E desaroyo aki no ta stop riba su mes," e fondonan a bisa den nan manifesto.

Otro aña, e 22 fondo den colaboracion ta plania pa organisa un cumbre di salud cu e gobierno, mundo empresario, cientificonan, cuido medico y organisacionnan di pashent. Nan kier crea acuerdonan concreto tocante promocion di salud. E fondonan kier atencion riba nan preocupacion, "pero na mesun momento nan kier tuma accion y lidera," segun presidente Hans Chirmbeck a bisa.

E acuerdo di e coalicion nobo ta menciona e prevencion di problema di salud. PVV, VVD, NSC y BBB kier haci prevencion "mas central" por medio di enfoca riba cosnan manera "deporte y ehercicio, mehorando salud, reduciendo diferencianan den salud, y maneha e demanda pa cuido."

Activistanan ta pusha pa blokia lider di Parlamento for di evento a causa di remarcanan "racista"

(NLTimes) - Un grupo di activista a pidi e organisadornan di Keti Koti na Amsterdam pa no laga president di Tweede Kamer Martin Bosma participa den e conmemoracion di sclavitud e aña aki.

Segun e activistanan, uni den Coalition for a Dignified July 1 Conmemoration, e parlamentario di PVV tin un historia di remarcanan racista, y su inclusion den e evento aki ta un violacion contra e dia cu ta significante pa Hulanda Caribense Afrocaribense y Indigena.

"July 1 ta un dia significante, casi sagrado pa personanan Afrocaribense y Indigena na Hulanda. Nos ta para keto riba e historia di ken nos ta, for di e inhusticia cometi contra nos ancestronan te na e inhusticia cu ta existi te dia di awe," e coalicion, representa pa vocero Glenn Helberg y Marisa Monsanto a bisa den un declaracion haci na NLTimes. "Pidi nos comunidad tolera Bosma su presencia ta crusa un linea. E no ta posibel pa separa e funcion for di e persona Bosma cu su creencianan racista."



Segun e coalicion, Bosma su historia di racismo publico tin desde 20 aña atras andando. "E ta haci remarcanan derogatorio y racista tocante personanan Hulandes Afrocaribense. E ta nenga e impacto andando di e pasado di sclavitud riba sociedad contemporaneo den e forma di discriminacion y exclusion. Tambe e ta plama teorianan di 'reemplaso' racista, referiendo na e ana conmemorativo di 'keha di sclavitud' y a papia tocante 'racismo anti hende blanco' y 'propaganda y indoctrinacion' tocante e pasado di sclavitud," segun e coalicion.

E coalicion a admiti cu inclui dignitarionan den e ceremonia a contribui na e reconocimento y conexion. "Sinembargo participacion di Bosma ta deshonra e nificacion di e momento aki. E ta kita e autenticidad di e tributo."

Siman pasa, Amsterdam Zuid-oost su comite di districto tambe a aproba un mocikon unda ta pidi e autoridadnan di Amsterdam papia den contra di Bosma su participacion den e ceremonia di Keti Koti. Un mocion di BIJ1 y DENK pa "biento derechista extremo for di Den Haag" a ricibi sosten di mayoria, AT5 a reporta. "Esaki ta cuminsa pa medio di no permiti e president di parlamento di PVV actual hunga cualkier rol oficial den e conmemoracion di sclavitud," BIJ1 su miembro di comite Dylan Bakker a bisa.

Corte ta mantene boet di casi 69,000 florin pa asociacion di taxi

(CuracaoChronicle) - Corte di Apelacin un biaha mas a impone un boet administrativo riba Dutch Caribbean Taxi Association (DTCA).

Esaki a ser exigi pa Fair Trade Authority Curacao (FTAC). Inicialmente, un boet di 68,000 florin a keda imponi pa falta di cumplimento cu e obligacion di coopera den un investigacion tocante tarifa den e industria di taxi.

E caso a cuminsa den juli di 2020 ora cu FTAC a ricibi informacion tocante prijsnan den e industria di taxi unda 'price-fixing' ta tumando luga. Den augustus di 2020 FTAC a pidi DCTA informacion, incluyendo data tocante miembronan di e directiva, miembronan, statut y nota di varios reunion. E organisacion di taxi a nenga coopera, argumentando cu nan no ta den violacion di ningun regla di competencia.



A pesar di varios recordatorio di FTAC, DCTA no a cumpli cu e peticion pa informacion. Esaki a resulta den un investigacion formal, durante cual FTAC un biaha mas a haci peticion pa informacion den november di 2020. DCTA a sigui nenga, cual a resulta den un boet administrativo e siguiente aña.

Aña pasa, Corte di Prome Instancia a declara cu DCTA su apelacion contra e boet no tin base. Corte di Apelacion a mantene e decision aki, declarando cu FTAC tabatin e derecho di impone un boet basa riba Artikel 7.3 di Competition Act (Lvic), pa motibo cu e asociacion no a cumpli cu e obligacion di coopera.

Durante e proceso di apelacion, DCTA a argumenta cu e obligacion di coopera tabata den violacion di e derecho di privacidad y e derecho pa un huicio husto, manera ta ancra den European Convention on Human Rights (EHCR) y Constitucion di Curaçao. Corte a rechasa e argumentonan aki, confirmando cu e informacion cu a pidi tabata necesario y proporciona, ademas cu no tabatin violacion di e derecho di permanece den silencio of e derecho na un huicio husto.

Corte a conclui cu e boet cu a impone legalmente y cu FTAC a actua cautelosamente. Pa e motibo aki, Corte a mantene e declaracion di Corte di Prome Instancia.

Gabinete Hulandes nobo lo subi den e prome siman di juli

(NLTimes) - E Gabinete nobo lo huramenta dia 2 di juli. E diamars mainta aki, e ekipo di minister lo ser presenta formalmente, segun e Prome Minister Dick Schoof. "Esey awo ta sigur."

E photoshoot tradicional cu Rey Willem-Alexander no lo ser haci dia 1 di juli pa motibo cu esaki ta e fecha den cual Keti Koti ta celebra pa conmemora e abolicion di sclavitud.

Tweede Kamer, parti di Parlamento, ta premira di debati e gobierno binidero detayando e gabinete su plan den e mesun siman aki cu Prome Minister nobo Schof. E fecha preciso te ainda mester keda determina.

E diabierna prome cu e huramentacion, e gabinete lo tin su prome reunion pa delibera tocante mas topico y yega un acuerdo tocante e division di tareanan. Despues di saca potret na e podium, e gabinete lo cuminsa traha riba completa aspectonan di nan cooperacion. Un acuerdo di e coalicion lo bini despues cu plannan mas detaya.

Schoof a reuni cu varios "persona agradabel" riba dialuna kendenan tur "ta anticipa e momento." El a papia cu entre otro e Prome Ministernan diputado di cada partido. Nan lo bira puntonan di contacto importante dentro di e 4 fraccionnan parlamentario segun Schoof ta premira, pa motibo cu su persona no ta miembro di ningun di e partidonan.

E Prome Minister anticipa no a duna hopi informacion ora di contesta preguntanan na prensa. Na preguntanan tocante minister di PVV Marjolein Faber y su comentarionan racista den pasado y su rol den scandalnan politico



el a bisa cu "e ta importante na nos ser husga inmediatamente pa nos palabranan y accionnan durante e periodo di Gabinete."

Esaki tambe ta nifica cu Prome Minister Mark Rutte lo ta presente na e cumbre di hefenan di estado Europeo y gobierno dia 27 y 28 di juni. Na e reunion aki, un decision final lo ser tuma tocante e distribucion di e posicionnan top y e Comision Europeo nobo.

Preocupacionnan serio den parlamento tocante posibel ceramento di 34 embahada y consulado Hulandes

(NLTimes) - Varios parlamentario cu ta forma parti di Tweede Kamer a trece dilanti preocupacionnan serio tocante e coalicion nobo su plan di haci recorte cu por afecta e red diplomatico di Hulanda.

Partido den coalicion VVD tampoco no ta completamente satisfecho, manera a laga cla durante un debate tocante politica di derechonan humano den Tweede Kamer, parti di Parlamento Hulandes.

PVV, VVD, NSC y BBB kier corta e presupuesto di servicio civil cu 22 porciento den departamentonan clave di gobierno. Na Ministerio di Asuntonan Exterior, esaki



por ta e opcion mas extremo cu ta causa e clausura di 34 sitio diplomatico segun documentonan oficial tocante e puntonan principal di e coalicion nobo.

"E posicion internacional di Hulanda lo keda seriamente debilita" si asina hopi punto disparce, Parlamentario Kati Piri di GroenLinks-PvdA a comenta. Miembro di D66 Jan Paternotta a señala cu e influencia di China ta creciendo y a ridiculisa e desaparicion di asina hopi embahada di consulado. CDA, ChristenUnie y Volt tambe a comparti e preocupacionnan aki.

Den februari, Tweede Kamer a adopta un mocion di GroenLinks-PvdA y NSC declarando cu tin un "red fuerte diplomatico via e puntonan aki y e ta indispensabel" y cu "cera e embahadanan aki no ta sabio."
E mocion a ricibi sosten di gran mayoria, di e partidonan den e coalicion, solamente PVV a vota den su contra.

E recortenan aki tambe ta pisa dentro di VVD. "Nos ta spera cu e red internacional lo ser cuida lo mas posibel," Roelien Kamminga (VVD) a comenta. E no kier descarta e recortenan den varios punto diplomatico "di adelanta" mirando cu te ainda ta kere cu algun aspecto di e organisacion por ser haci di manera mas "eficiente." Tambe por tin mas cooperacion.

E Ministerio lo mester lidia cu mas recorte den otro areanan tambe. E ministerio nobo pa Comercio den Exterior y Desaroyo pa Ayudo mester haci recortenan structural di 2.4 biyon euro den cooperacion di desaroyo for di 2027. Otro aña, e lo recorta 350 miyon euro for di su presupuesto, y e siguiente aña e lo administra un recorte di 550 miyon euro.

Minister Hanke Bruins Slot ta mira cu un "tarea cu alcance amplio" pa su ministerio, cual e lo encarga pa al menos dos otro siman. E ora Caspar Veldkamp di NSC lo suced'e.

Sindicato di comercio CNV ta pidiendo mas tempo off pa cuido informal y un siman di trabao mas cortico

(NLTimes) - Sindicato di CNV ta kere cu empleadonan mester tin mas derecho pa tempo liber pa cuido informal, nan yiunan y trabao boluntario.

E sindicato su vision nobo, cual tabata den plan pa keda presenta riba diabierna na e congreso di apertura pa honra e union di tur sindicato di CNV, a bisa cu e derecho pa mas tempo pa cuido ta fit den e sindicato su peticion pa un siman di labor di 30 ora.

Den su declaracion, president di CNV Piet Fortuin a haci mencion specifico di tasa halto di persona AO, aumento den cantidad di tra-



bao y presion laboral y un "ola grandi" di persona cu ta yegando edad di baha cu pension. "Awe su empleadonan mester wanta hopi y cada biaha ta pega mas entre trabao, bida priva y responsabilidadnan di cuido," el a bisa. Su sindicato lo negocia di manera mas firme con pa duna hende mas tempo pa cuido como parti di negociacionnan den futuro.
Segun investigacion cu CNV a conduci, un gran mayoria di ciudadanonan Hulandes ta na fabor di un siman di 30 ora di trabao. Alrededor di 54 porciento di e personanan cu a encuesta ta anticipa un siman di trabao di 30 ora ta e norma den 10 aña y casi mita ta pensa cu un siman di trabao di 5 dia ta anticua.

BONDIA ARUBA

Nuebe persona fayecido pa awaseronan na El Salvador

(AP) – Tres persona a muri debi cu teranan a los y otro dos a fayece ora nan a perde e control di nan auto na El Salvador ayera dialuna den oranan di marduga, loke ta eleva na nuebe e victima mortal provoca pa fuerte awaseronan cu for di siman pasa ta causando impacto na e pais centro Americano.

Polis Salvadoreño a informa cu tres persona a muri ora nan a keda trapa bao teranan cu a los na municipio di Tacuba, na departamento di Ahuachapan frontera cu Guatemala. Minister di Gobernacion y presidente di Proteccion Civil, Juan Carlos Bidegain, a confirma na television local cu dos di e fayecido tabata muchanan menor di edad.

Na e cinco fayecido ta uni e dos mucha aki cu a muri ayera dialuna mientras un muraya di nan a cay riba nan. Diasabra ultimo, otro persona a muri ora a keda trapa den lodo y diadomingo un otro homber a fayece cerca di e capital despues cu un palo di luz a cay riba e auto unda e tabata transporta cu otro personanan.

Autoridadnan di Proteccion Civil a adverti cu segun prevision di Observatorio Ambiental di ministerio di Ambiente y Recursonan Natural e yobidanan tipo temporal ta bay continua por lo menos te awe.

Observatorio a informa cu un presion baha cu 30% di desaroyo dilanti e costanan di



Guatemala y un segundo cu 50% di probabilidad di desaroyo na Yucatan, Mexico, ta e responsabel di mantene humedad y yobidanan na El Salvador y e resto di centro America.

Autoridadnan a adverti un probabilidad "hopi halto" di inundacionnan urbano na unda ademas ta existi un probabilidad halto cu teranan lo por los cu piedranan loke por afecta camindanan y careteranan, specialmente den areanan di seronan na nort di e pais, igual cu den area metropolitano di San Salvador y areanan volcanico importante.

Minister di Medio Ambiente y Recursonan Natural, Fernando Lopez, a sigura cu condicionnan climatico ta bay keda te awe. E duracion di e awaseronan "tabata pa mas di 10 ora na mayoria di e pais, den algun puntonan a dura mas cu 16 ora continuo, na e momentonan aki 100% di e teritorio ta den alerta cora."

Director di Proteccion Civil, Luis Alonso Amaya, a informa cu nan a habilita 100 shelter pa atende 6,000 persona na nivel nacional di e cual 23 ta activo, cu un total di 589 persona den refugio, y a adverti cu pa e situacion den peliger na zona vulnerabel lo por ordena evacuacion. A pidi na e poblacion pa cumpli cu e yamada di evacuacion, debi cu e prioridad di gobierno ta "salvaguardia bidanan di Salvadoreñonan."

Mexico ta detecta casi 1.4 miyon di migrantenan iregular

(DW) – Autoridadnan di Mexico a detecta casi 1.4 miyon di "persona den situacion migratorio iregular" entre januari y mei 2024, nan ta di 77 pais di e cinco continente, segun Instituto Nacional di Migracion (INM) a informa diadomingo ultimo.

Den un comunicado, e institucion a detaya cu –di acuerdo cu e procesonan migratorio- di 1,393,683 persona stranhero cu tabata biaha den e pais cu condicion iregular den e prome cinco luna di aña 2024, 738,270 homber adulto cu tabata transita nan so, mientras cu 362.979 tabata muhe adulto no acompaña. "Por separa a ubica 154,291 adulto cu tabata biaha den





nucleo familiar acompaña y 135,151 mucha, mientras cu a ser identifica 2.992 muchanan menor di edad no acompaña," segun INM.

E pais principal di origen di e personanan migrante ta Venezuela, ta sigui Guatemala, Honduras, Ecuador, Haiti, Colombia, El Salvador, Nicaragua, Peru y Cuba. Ademas di Senegal, Guinea, Republica Dominicana, China, Brazil, Mauritania, India y Angola, entre otro. Asina mes, a agrega cu muchanan migrante no acompaña tabata for di Venezuela, Guatemala, Honduras, Ecuador, El Salvador, Colombia, Haiti y Nicaragua.

Den mesun siman di e rapport, presidente di Mexico Andres Manuel Lopez Obrador, a nenga cu tabatin un descontrol di fluho migratorio na e pais, despues di e medidanan anti migrante di Gobierno di Merca y e orden ehecutivo di Joe Biden, cu ta restringi e solicitud di asilo y a agilisa e deportacionnan.

Migracion iregular intercepta pa Mexico a triplica den e prome trimester di 2024 di hasta casi 360,000 persona memey di operativonan creciente, aunke Gobierno ta afirma cu e fluho migratorio a disminui.

Den aña 2024, a registra cu solicitud di asilo politico a cay 41,9% de hasta un total di 36,860, aunke migrantenan a denuncia cu esaki ta debi na dificultadnan legal pa e gestion di nan proceso na Comision Mexicano di Ayudo pa Refugiado (Comar).

Di acuerdo cu Gobierno di Mexico, for di januari hasta luna pasa, e peticionnan tabata di 26,576 menos cu 63,436 registra durante e mesun periodo di aña 2023, ora den henter aña tabatin un record di 140,982, un aumento di 18.2% y e di tres cifra mas halto na mundo despues di Merca y Alemania.

E nacionalidad cu ta mas ta solicita asilo politico na Mexico ta di Honduras, cu 15.389, ta sigui Cuba, El Salvador, Venezuela, Guatemala, Colombia, Nicaragua, Ecuador y Chile.

Cifra di casonan di dengue ta aumenta na 1,292 en medio di e epidemia cu Puerto Rico ta bibando

(ElNuevoDia) - Cu 88 caso nobo di dengue na Puerto Rico, e cifra total te cu aworaki a subi na 1,292, segun e rapport mas recien di e Departamento di Salud, memey di e epidemia cu e isla ta pasando aden.

E nivel di casonan ta keda ariba di e limite epidemico, di e promedio historico y di e cantidad di casonan reporta pa e mesun fecha den 2023. E 88 casonan nobo ta coresponde na e siman epidemiologico 21, cu ta transcuri di e fecha di 20 pa 26 di mei, y cu ta reporta e cifra mas halto te cu aworaki.

Departamento di Salud a declara cu e rapport mas recien, e cinco municipionan cu cifranan mas halto di casonan te cu aworaki den 2024 ta Rincon (526.77), Canovanas (148.81), Aguada (123.24), Carolina (90.43) y San Juan (88.82).

Den termino di casonan acumula, e municipio cu e cifra mas halto, te cu 26 di mei, ta San Juan cu 304 (23.53%), sigui pa Carolina cu 140 (10.84%), Rincon cu 80 (6.19%), Bayamon cu 75 (5.57%) y Canovanas cu 63 (4.88%).

Di otro banda, pa loke ta e detayenan demografico, un total di 722 caso (55.93%) ta pertenece na e grupo di hende homber y 569 (44.07%) na e grupo di hende muhe, segun Departamento di Salud ta indica. E grupo di edad cu



e cifra mas halto di caso ta esun di 40 pa 59 aña cu 245 (18.96%), sigui pa e grupo di edad di 10 pa 14 aña cu 207 (16.02%) y e grupo di 15 pa 19 aña cu 194 (15.02%).

Durante e periodo aki, a reporta un total di 742 caso (57.43%) hospitalisa. Di e total di e casonan cu prueba di laboratorio positivo di dengue, 79 (6.11%) ta cumpli cu e definicion di caso severo of grave di e Organisacion Mundial di Salud (OMS).

Aunke e cantidad di casonan pa siman ta cambia y Departamento di Salud no a establece un tendencia di aumento, e grafico cu ta ser observa den e rapport mas recien di e Departamento ta mustra cu siman 21 tin e cantidad mas halto di casonan reporta den 2024. E periodo cu e cifra di casonan mas cerca ta coresponde na siman 14, cu 67 caso, 56 confirma y 11 probabel, cu a transcuri di 1 pa 7 di april.

Recientemente dokter Melissa Marzan, oficial principal di epidemiologia di e Departamento di Salud, a recorda cu na final di juli y september ta spera di mira mas transmision di dengue na Puerto Rico.

Te cu final di luna di mei, na paisnan di Americas a registra e aña aki mas di 8.1 miyon di caso di dengue den un epidemia sin precedente cu a test e sistemanan di salud, expertonan convoca pa e Organisacion Panamericano di Salud (OPS) a indica.

Republica Dominicana: Director di Migracion ta afirma cu MP no ta colabora pa saca indocumentadonan

(DiarioLibre) - E Direccion General di Migracion a supervisa e trabounan di reconstruccion di e Centro di Retencion di Stranheronan den Condicionnan Migratorio Iregular, ubica na e entrada di Dajabon y cu ta den su fase final, unda el a reclama un supuesto falta di accion di parti di e Ministerio Publico pa procesa e indocumentadonan.

Durante su recorido, Venancio Alcantara, director general di Migracion a destaca cu esaki ta bay ta un luga pa procesamento y cu, despues di e procesonan legal, e indocumentadonan ta wordo manda back pa nan teritorio e mesun dia. El a sigura cu e politicanan migratorio impulsa pa e gobierno Dominicano, a traves di un proceso di repatriacion, ta bay tuma luga cu hopi humanidad.

“E centro di retencion aki di stranheronan ta adecua den structura di alohamento provisional, den cumplimento cu e proceso di repatriacion den e zona aki di e pais,” Alcantara a splica.

Sinembargo, Alcantara a probecha e ocasion pa critica fuertemente e Ministerio Publico acusando nan di no colabora cu e entradanan hudicial necesario pa deporta e inmigrantenan iregular.

“E Ministerio Publico di



Republica Dominicana no ta colabora. Nos intencion como Migracion ta penetra tur e luganan unda e ilegalnan ta, pero e inconvenientenan ta surgi pasobra ora nos drenta un cas sin e ayudo di e Ministerio Publico, nan ta acusa nos di viola e proceso y nan derecho. Den algun ocasion, e ta bira hopi dificil pa conta cu nan apoyo, ya cu nunca nan tey pa yuda ni colabora,” e director general di Migracion a manifesta.

Alcantara tambe a condena algun medio cu a critica, argumentado incorectamente cu e Estado ta construyendo centronan di acogida pa aloha stranheronan.

“Mi kier aclara cu esaki ta un centro di procesamento di extraditadonan, y ningun iregular ta pasa mas cu un dia aki, maximo un dia y mey, y inmediatamente nos ta mand’e back pa su pais,” el a sigura.

El a recorda cu e Ley di Migracion ta establece cu tur ciudadano cu aloha iregularmente den teritorio Dominicano mester wordo deporta pa su pais: “E deportacionnan ta sigui den curso manera e Ley 285-04 ta establece.”

Ademas el a enfatisa cu e personanan cu ta hospeda iregularnan den nan cas tambe ta wordo sanciona.

Alcantara a señala cu e seguridad na e frontera ta sigura danki na e Ehercito di Republica Dominicana y e Cuerpo Specialisa den Seguridad Fronteriso Terestre, ken, segun el a bisa, ta mantene e frontera bon protegi.

E funcionario a haci un recorido di e muraya fronteriso y a bishita e instalacionnan di e Direccion General di Migracion den e zona fronteriso aki entre Republica Dominicana y Haiti.

CENTRALE BANK
CURAÇAO & SINT MAARTEN

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Comunicado di prensa no. 2024-021

Opcionnan strategico pa Ennia Aruba

ORANJESTAD/WILLEMSTAD/PHILIPSBURG – Banco Central di Corsow y Sint Maarten (CBCS) ta investigando e opcionnan strategico pa Ennia Caribe Holding (Aruba) N.V. (ECHA) y su companianan subsidiario (Ennia Aruba). E companianan subsidiario ta financieramente solido y ta cay bao di supervision di Banco Central di Aruba (BCA). Den e context aki, a tuma lugar conversacionnan constructivo entre CBCS y BCA tocante un posibel transaccion involviendo Ennia Aruba y e comparticion di informacion durante e proceso di transaccion. E conversacionnan aki a resulta den firmamento di un Protocol di Proceso riba dia 24 di Mei 2024 entre CBCS, BCA y Ennia Caribe Holding N.V. (ECH) (e compania maternal di ECHA).

Den e proximo lunanan CBCS lo indentifica e opcionnan strategico pa e operacionnan na Aruba di e companianan di seguro di Ennia, teniendo na cuenta e interes di tanto Ennia Aruba y su aseguradonan, como tambe di Ennia Group y su aseguradonan. Si como resultado di e proceso menciona, un cambio di control di e companianan di Ennia Aruba lo surgi, un aprobacion previo di BCA ta necesario. Pa e rason aki, CBCS y BCA lo coopera den un forma estrecho den e proximo lunanan pa sigura cu e proceso ta desaroya di un manera eficiente y efectivo.

Oranjestad, 17 di Juni 2024
CENTRALE BANK VAN ARUBA

Willemstad, 17 di Juni 2024
CENTRALE BANK VAN CURAÇAO EN SINT MAARTEN

BONDIA ARUBA

UEFA EUROCUP 2024

Romania cu prome victoria den Euro den 24 aña

Mientras Ucrania ta disculpa pa perdida 3-0

(AP) — Hungadornan Rumano a celebra cu nan fanaticonan bisti na geel despues di nan prome victoria den Campeonato Europeo den 24 aña. Otro banda di Munich Arena, hungadornan Ucraniano a disculpa cu nan sostenedornan despues di e perdida sorprendentemente malo 3-0.

Golnan di capitan Nicolae Stanciu, Razvan Marin y Denis Dragus ayera a lidera Romania na apenas su di dos victoria den historia di Euro, despues di un asombroso 3-2 contra Inglatera den Euro 2000.
Edward Iordanescu, e prome coach pa lidera Romania den Campeonato Europeo desde su tata Anghel na 2016, a elogia su hungadornan como un "generacion di alma."

Ucrania, cu ta den Euro 2024 cu background di un guera na cas, y sperando di duna su compatriotanan na cas un tiki alegria mientras ta sufri di invasion Ruso, a disculpa. "Tur persona a disculpa," coach di Ucrania, Serhiy Rebrov a bisa. "E hungadornan ta sinti cu nan no a haci suficiente. Pasobra prome cu e wega nos a bisa nan cu aki nos ta representando e pais grandi, fuerte cu ta bringando pa mas cu dos aña pa nos libertad."

Tabata un partido emocional pa ambos banda. E stadion tabata un lama geel, e color principal pa ambos team. Romania tabata haciendo su prome presentacion den un torneo mayor den ocho aña. Varios hungador tabatin lagrima den nan wowo durante himno nacional.

ORA LOCAL

GRUPO A

ALEMANIA (GER) · SCOCIA (SCO) · HUNGARIA (HUN) · SUECIA (SUI)

GER	5	JUNI 14 2:00PM MD 1-3	1	SCO
HUN	1	JUNI 15 8:00AM MD 1-3	3	SUI
GER		JUNI 19 12:00PM MD 2-3		HUN
SCO		JUNI 19 3:00PM MD 2-3		SUI
SUI		JUNI 23 3:00PM MD 3-3		GER
SCO		JUNI 23 3:00PM MD 3-3		HUN

		PTS.
A1		
A2		
A3		
A4		

GRUPO B

SPAÑA (ESP) · CROATIA (CRO) · ITALIA (ITA) · ALBANIA (ALB)

ESP	3	JUNI 15 12:00PM MD 1-3	0	CRO
ITA	2	JUNI 15 3:00PM MD 1-3	1	ALB
CRO		JUNI 19 9:00AM MD 2-3		ALB
ESP		JUNI 20 3:00PM MD 2-3		ITA
ALB		JUNI 24 3:00PM MD 3-3		ESP
CRO		JUNI 24 3:00PM MD 3-3		ITA

		PTS.
B1		
B2		
B3		
B4		

GRUPO C

SLOVENIA (SVN) · DINAMARCA (DEN) · SERBIA (SRB) · INGLATERA (ENG)

SVN	1	JUNI 16 12:00PM MD 1-3	1	DEN
SRB	0	JUNI 16 5:00PM MD 1-3	1	ENG
SVN		JUNI 20 9:00AM MD 2-3		SRB
DEN		JUNI 20 12:00PM MD 2-3		ENG
ENG		JUNI 25 3:00PM MD 3-3		SVN
DEN		JUNI 25 3:00PM MD 3-3		SRB

		PTS.
C1		
C2		
C3		
C4		

GRUPO D

SLOVENIA (SVN) · HULANDA (NED) · AUSTRIA (AUT) · FRANCIA (FRA)

POL	1	JUNI 16 9:00AM MD 1-3	2	NED
AUT	0	JUNI 17 3:00PM MD 1-3	1	FRA
POL		JUNI 21 12:00PM MD 2-3		AUT
NED		JUNI 21 3:00PM MD 2-3		FRA
NED		JUNI 25 12:00PM MD 3-3		AUT
FRA		JUNI 25 12:00PM MD 3-3		POL

		PTS.
D1		
D2		
D3		
D4		

GRUPO E

BELGICA (BEL) · SLOVAKIA (SVK) · ROMANIA (ROU) · UKRANIA (UKR)

ROU	3	JUNI 17 9:00AM MD 1-3	0	UKR
BEL	0	JUNI 17 12:00PM MD 1-3	1	SVK
SVK		JUNI 21 9:00AM MD 2-3		UKR
BEL		JUNI 22 3:00PM MD 2-3		ROU
SVK		JUNI 26 12:00PM MD 3-3		ROU
UKR		JUNI 26 12:00PM MD 3-3		BEL

		PTS.
E1		
E2		
E3		
E4		

GRUPO F

TURKIA (TUR) · GEORGIA (GEO) · PORTUGAL (POR) · CZECHIA (CZE)

TUR		JUNI 18 12:00PM MD 1-3		GEO
POR		JUNI 18 3:00PM MD 1-3		CZE
GEO		JUNI 22 9:00AM MD 2-3		CZE
TUR		JUNI 22 12:00PM MD 2-3		POR
GEO		JUNI 26 3:00PM MD 3-3		POR
CZE		JUNI 26 3:00PM MD 3-3		TUR

		PTS.
F1		
F2		
F3		
F4		

DI 8 PA FINAL
VS
29 JUNI 3:00PM (A1 vs C2) Dortmund

DI 8 PA FINAL
VS
30 JUNI 3:00PM (B1 vs 3ra A/D/E/F) Cologne

DI 8 PA FINAL
VS
1 JULI 12:00PM (D2 vs E2) Düsseldorf

DI 8 PA FINAL
VS
1 JULI 3:00PM (F1 vs 3ra A/B/C) Frankfurt

CUARTO FINAL
VS
5 JULI 12:00PM Stuttgort

CUARTO FINAL
VS
5 JULI 3:00PM Hamburg

SEMI FINAL
VS
9 JULI 3:00PM Munich

FINAL
VS
14 JULI 3:00PM Olimpia Stadion, Berlin

SEMI FINAL
VS
10 JULI 3:00PM Dortmund

CUARTO FINAL
VS
6 JULI 12:00PM Düsseldorf

CUARTO FINAL
VS
6 JULI 3:00PM Berlin

DI 8 PA FINAL
VS
29 JUNI 12:00PM (A2 vs B2) Berlin

DI 8 PA FINAL
VS
30 JUNI 12:00PM (C1 vs 3ra D/E/F) Gelsenkirchen

DI 8 PA FINAL
VS
2 JULI 12:00PM (E1 vs 3ra A/B/C/D) Munich

DI 8 PA FINAL
VS
2 JULI 3:00PM (D1 vs F2) Leipzig

UEFA EURO2024 GERMANY



Mbappé ta sufri lesion na su cara den victoria 1-0 di Francia contra Austria

(AP) — Kylian Mbappé a sufri un lesion na su cara y a keda reemplasa mientras Francia a derota Austria 109 den su partido di apertura pa Campeonato Europeo ayera.

E delantero, involucra den e gol den prome mita, a dal su cabes cu Kevin Danso di Austria na final di e wega di Grupo D na Dusseldorf Arena. E tabata obviamente den dolor mientras el a keda riba e yerba, pa loke portero di Austria, Patrick Pentz a señala pa pidi atencion medico.

Mbappé a ricibi tratamento y su camisa tabata yen di sanger di loke tabata parce un golpi na su nanishi. El a purba di sigui hunga pero rapidamente a cay riba suelo, wantando su cara generando fluit y zonido di fanaticonan Austriaco, cu a pensa e lo tabata desperdiciando tempo mientras Francia tabata wanta pa e victoria.

Referee Jesus Gil Manzano a sak'e y el a keda reemplasa pa Olivier Giroud.

Francia tabatin mester di un auto-gol di Maximilian Wober den minuut 38 y a entrega Didier Deschamps su di 100 victoria como coach di team nacional.

BONDIA ARUBA

Decenas di barco ta core den riu Seine den ensayo pa ceremonia di apertura di Olimpiada na Paris



(AP) — Peatonnan curioso a reuni riba e brugnan mientras decenas di barco a core riba e riu Seine dialuna den un ensayo pa e ceremonia di apertura unico di Olimpiada na Paris proximo luna.

Un total di 55 barco a haci e biahe for di Pont d'Austerlitz, yama pa un victoria militar Frances na 1805, te na Pont d'Iena, cerca di e Toren Eiffel, e simbolo mas destacante y miho conoci di e pais.
Oficialnan tin tur confiansa cu e ceremonia di casi cuatro ora ta bay core sin problema dia 26 di juli proximo. "Seis luna pasa nos tabatin como 10 minuut di retraso y awe nos ta hopi cerca, casi hasta den seconde, na nos meta," segun Thierry Reboul, director ehecutivo pa ceremonia, a bisa. "Pues ta hopi satisfactorio. Nos a respeta un nivel extremadamente precies di timing."

Riba e dia di e evento hopi spera, alrededor di 200 delegacion Olimpico ta bay join e parada riba mas cu 80 boto. Nan ta bay haci e biahe for di oost te west, riba un ruta di seis kilometer cu a bira un punto di combersacion – pa su audacidad como un evento unico den aire liber y pa su exposicion pa potencial peliger.

Preocupacion pa seguridad a pone presidente Frances, Emmanuel Macron bisa na mita di april cu por cambia e ceremonia pa Stade de France si e nivel di menasa bira demasiado halto. Pero Reboul a bisa dialuna cu autoridadnan ta preparando pa e dia special segun e plan original, sin alternativanan prepara na e etapa aki.

Ta bay tin un ensayo final, involucrando henter e armada di barco, prome cu ceremonia di apertura – cual ta spera di atrae 100 lider mundial na e ciudad, unda mas di 3mil persona ta bay observa.





Fanaticonan di futbol Hulandes ta bolbe bay viral cu nan di 50 marcha pa stadion

(NLTimes) – Futbol ta algo grandi pa Hulanda, y fanaticonan di Oranje un biaha mas a mustra esaki cu nan di 50 marcha pa e stadion, pa e prome partido di Hulanda den Euro 2024.

Videonan mustrando miles di fanatico di futbol bisti na oraño ta bringa, canta y marcha door di cayanan di Hamburg a bay viral riba rednan social.

Hulanda a hunga y a gana nan prome partido den Campeonato Europeo contra Polonia na Hamburg diadomingo. Alrededor di 40mil fanatico Hulandes a biaha na e ciudad Aleman pa mira e victoria 2-1 di Oranje riba Polonia.

Alemania a implementa control di frontera y seguridad adicional rond di e torneo di futbol di UEFA, principalmente pa tene leu e sostenedornan agresivo.
Na caminda pa e prome partido di Oranje, polis Aleman a check al menos 4,600 fanatico di futbol biahando for di Hulanda pa Alemania. Polis local a bisa ANP cu e fanaticonan tabata en su mayoria amigable y comprensivo durante e controlnan.

Streanan di tennis, Sabalenka y Jabeur ta descarta Olimpiada na Paris pa evita riesgo di salud

(AP) — Campeon di Australian Open, Aryna Sabalenka y dobel finalista Ons Jabeur a descarta nan mes for di Weganan Olimpico na Paris dialuna.

Ambos hungador di top 10 a bisa cu nan no kier cambia di yerba na Wimbledon back pa klei na Roland Garros pa e torneo Olimpico y djey cuminsa e temporada riba hard-court na Nort America.

No.3 na mundo, Sabalenka, di Belarus, a bisa cu e ta prefera tuma un break. "Ta demasiado pa e programacion y mi a tuma e decision pa cuida mi salud," el a bisa na Berlin, unda e ta preparando pa Wimbledon. "Mi ta prefera tin un tiki descansa pa sigura cu fisicamente y di salud mi ta cla pa e hard court. Mi lo tin bon preparacion prome cu bay den e temporada riba hard-court. Mi ta sinti cu esaki ta mas safe y miho pa mi curpa."

No. 10 na mundo, Jabeur for di Tunisia a skirbi riba X cu no ta capaz pa hunga na un di cuatro Olimpiada consecutivo ta lamentable. "Nos (y mi team medico) a dicidi cu e cambio rapido di superficie y e adaptacion di e curpa rekeri lo pone mi rudia den riesgo y pone resto di mi temporada na peliger," Jabeur a skirbi. "Mi semper a stima representa mi pais den cualkier competencia. Sinembargo, mi mester scucha mi curpa y sigui e conseho di mi team medico."

Jabeur a competi na al menos tres Olimpiada sin gana un partido.



OPINION



Skirbi pa Samuel E. Dumfries

“E lagrimanan amargo di un hende muher” Parti II

Comportacion y intimidacion di maestro di scol

Aki ta sigui e ultimo parti di Sr. Dumfries su piesa den nos edicion di ayera.

Di e punto di bisto ecologico (Bronfenbrenner, 1976), nan ta analisa e (medio)ambiente cu ta rondona hende. Den e caso aki e situacion na unda bo ta rondona door di maestronan cu ta intimida y ta ter of bully. Pero ora bo ta observa bo no ta studia solamente e comportamento di maestronan cu mester cambia pero tambe e comportamento di otro colega cu ta bira nan cara ey ta haci manera nada no a pasa of cu tin miedo. Pero e directiva y conseho di un scol, e Inspeccion di Educacion, departamentonan social, e sistema hudicial, polis, abogado of hasta e Minister di Enseñansa ta e gigante cu nos mester lanta fo'i soño. Nan ta esnan cu mester tuma medida pa stop e termento of bully na e scol.

Mi sa cu nan sa haci nan trabou y cu nan sa actua. Pero toch mi ta challenge nan pa focus ariba e fenomeno mahos y maligno aki cu ta creciendo atrobe, hopi keto, poco poco, mas y mas, pero e t'ey. E ta creciendo manera un celnan maligno anto si nan no ta corta esaki fo'i di e sistema, un dia e por ta mucho laat pa remedia of cura e fenomeno aki.
Danki Dios cu tur e instancianan aki t'ey. Y mi ta bisa danki na boso y cu mi ta aprecia esaki. Boso t'ey pasobra ta ora hende bin pa ayudo cerca boso, boso por yuda y ta yuda y ta duna un man pa corigi of duna curso of programa di orientacion na scolnan y conscientisa maestronan y alumnonan tocante e daño cu bo ta haci na un ser humano ora bo ta ter of bully un hende.

Laga e lagrimanan amargo y e grita silencioso pa ayudo yega na boso horea, na boso curason. No ta solamente alumnonan pero tambe maestronan mester por sinti nan mes sigur y safe na e lugar di trabou of na scol. Nan no mag di sinti nan mes desespera of intimida pasobra hende ta bully nan. No akinan na nos Dushi tera Aruba. Ta basta shonnan!

Na tur e maestronan cu ta experiencia bully's of termento, kita e miedo y bay denuncianan. Nos Sociedad tin un net di siguridad y nan ta instancianan cu por yuda bo. No acepta mas cu nan ta abusa bo psicologicamente. Bo no mester acepta nada!

Si bo no hasiele e patron di termento ta continua. Nan lo keda ter bo of bully bo, nan lo gaña ariba bo of conta storia cu no ta cuadra cu bo bida actual, of nan ta kita bo autoridad ariba bo alumnonan. Psicologicamente nan lo caba cu bo. No permiti nan haci esaki cu bo persona. Nan ta kere cu nan tin poder. Nan no tin esey, nan tin miedo, esey ta crea un comportacion mahos. Si bo no lanta para pa bo mes bo hamas lo ta completa atrobe. Busca ayudo.
Ban nos tur contesta e grito silencioso aki, y seca e lagrimanan amargonan.

Na e director(a) cu no ta actua of ta acepta cu maestronan ta ter of bully un otro maestro, bo mester tin berguensa cu bo no ta haci nada! Hasta e grupo di maestronan ta capaz pa instrui alumnonan con pa intimida un maestro cu a bin nobo na e scol. Boso no ta compronde cu boso ta creando un generacion nobo di “bullies”.

E ta un abuso mental. Anto e mayornan no sa mes cu boso ta haci esaki cu nan yiunan. Pero desde awe si nan ta realisa esey. Si antes nan a ter bo ora bo tawata chikito, no ta bira tempo pa bo laga e pasado ey bay of busca ayudo pa kibra e cadena di e pasado ey. Stop di haci locual bo ta haciendo.

Na tur hende cu por yuda, mi ta spera cu boso bay investiga, e fenomeno aki y cu nos tur sigi lucha pa e cos mahos aki. Revisa boso maestronan den reunionnan cu personal y wak ken mester di ayudo. Na nos autoridadnan corda cu hunto nos ta mas fuerte cu e grupito cu comportacion mahos aki.





Ciruhano Mericano ta pidi Congreso tuma accion pa un label similar na esun di tabaco pa rednan social

(AP) - Ciruhano General di Merca a haci un yamado na Congreso pa rekeri label di advertencia riba plataforma di rednan social y nan efectonan riba hende hoben su bida, similar na esnan cu ta obligatorio riba caha di sigaria.





Den un publicacion riba pagina di opinion den New York Times, Dr. Vivek Murthy a bisa cu rednan social ta un factor cu ta contribui na e crisis di salud mental entre hobennan.

"E ta tempo pa rekeri un dokter su label di advertencia riba plataformanan di rednan social, declarando cu rednan social ta asocia cu dañonan significante di salud mental pa adolescentenan. Un ciruhano general su advertencia, cual ta rekeri accion di Congreso, lo regularmente recorda mayornan y adolescentenan cu rednan social te ainda no ta comproba di ta safe," Murthy a bisa. "Evidencia for di estudionan di tabaco ta demostra cu e labelnan aki por aumenta conscientisacion y cambia comportamento."

Murthy a bisa cu e uso di djis un label no lo haci rednan social safe pa hobennan pero ta forma parti di e pasonan cu lo ta necesario.

Uso di rednan social ta prominente den medio di hobennan, cu mas o menos 95 porciento di hoben di entre 13 pa 17 bisando cu nan ta usa un plataforma di red social, y mas cu un tercer parti bisando cu nan ta usa rednan social "casi constantemente," segun data di 2022 di Pew Research Center.

"Rednan social di awendia ta manera tabaco decadanan atras: E ta un producto cual su model di negoshi ta depende riba muchanan adicto. Y di mesun manera cu sigaria, un ciruhano general su label ta un paso critico den direccion di mitiga e menasa aki pa muchanan," Josh Golin, director ehecutivo di Fairplay, un organisacion dedica na caba cu marketing dirigi na muchanan, a bisa den un declaracion.

Pone e label riba plataforma di rednan social lo tuma accion di congreso y e no ta cla con rapidamente esaki lo tuma luga, aunke tin unidad bipartisano tocante e seguridad di muchanan online. Legisladornan a organisa varios audiencia den Congreso tocante seguridad di mucha online sinembargo e ley federal tocante proteccion di muchanan online a ser crea den 1998, 6 aña prome cu Facebook a keda funda.

"Mi ta spera cu e lo keda combina cu hopi otro trabao cu Congreso ta purbando di haci pa mehora e seguridad y diseño ademas di privacidad di productonan di red social," Dr. Jenny Radesky, un pediatra di comportamento den desaroyo na University of Michigan a bisa. "E dos elementonan aki lo bay man den man, pa motibo cu tin asina hopi trabao cu Congreso por haci pa sigui e pasonan di Reino Uni y Union Europeo den aproba leynan cu ta tuma na cuenta kico muchanan tin mester ora di interactua cu productonan digital."

Hasta cu aprobacion di congreso, e label di advertencia ta probabel di keda desafia den corte pa companianan di tecnologia.

"Pone un label di advertencia online cientificamente no tin sentido, pa motibo cu e ta bay den contra di e derecho constitucional di libertad di expresion," Adam Kovacevich, CEO di grupo di politica di tecnologia Chamber of Progress, a comenta. "E ta sorprendente pa mira un Ciruhano General ta ataca rednan social ora cu hobennan mes ta bisa cu e ta provee un plataforma pa conexion social importante."

Zuid-Holland a ricibi ordo pa mehora su seguridad cibernetico

(NLTimes) - E provincia di Zuid-Holland mester desaroya un plan pa mehora su seguridad cibernetico. E miembronan di e Conseho Provincial unanimamente a entrega e peticion aki na e provincia su gobierno.

Un data leak den sistema di informacion interno di e provincia a ser descubri, cual a causa cu e provincia a ser monitoria di cerca pa Data Protection Authority (AP).

E provincia ta trahando actualmente riba un solucion, segun politico di BBB Frank Rijkaart, ken ta trata politica di organisacion y personal pa e provincia. "E riesgonan di seguridad cibernetico ta cada biaha riba nos radar. Nos tin e presupuesto pa tuma accion pa cu esaki," Rijkaart a agrega. El a priminti na e gobierno di e provincia cu e lo mantene nan actualisa tocante e progreso cu ser haci.

Miembro di conseho Luuk Wilson di JA21, ken a entrega e mocion, a señala na e rapport di e cuentanan anual di 2023. "E ta declara cu pasonan significante lo ser tuma den e veld di informacion y seguridad dentro di nos provincia. Den un tempo unda menasanan cibernetico ta aumentando, nos sistema di informacion y medidanan di seguridad asocia mester ta actualisa y efectivo," Wilson a agrega. El a pidi inversion den politica, hardware, procedura y comportamento.



Un empleado di e provincia a descubri un leak di data den e sistema interno september ultimo. E leak aki a permiti empleadonan tin acceso na data sensitivo di privacidad cu nan no mester a por mira. Zuid-Holland a contacta AP instantaneamente pero a publica detayenan di e incidente te den april a causa di e investigacion cu tabata andando.

E provincia a entrega un plan di accion na e regulador di privacidad. "E pasonan cu ta mester ser tuma ta inclui mehora e manera cu nos ta trata e leak di data, mehora e sistema y limita acceso na esaki," vocero di AP a bisa.



Chauffeur a perde control basha cura di cas abao

Dialuna madruga a drenta informe di un accidente na Tanki Leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente hit & run, unda e auto cu a ocasiona e accidente a dal e cura kibra bay dal un auto staciona den e cura, djey e chauffeur a reverse sali bay for di e sitio. Pero e bumper cu e number di e Honda A73930 a keda atras lagando hopi azeta bashando polis a confisca e bumper pa mas investigacion y e polisnan di trafico lo bay atende cune.





Chauffeur coriendo cu velocidad halto a dal baricada y bolter, lagando 2 pasahero herida

Den e ultimo minuutnan di Dia di Tata a drenta informe di un accidente cu hende herida riba Sasakiweg. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un auto Toyota bayendo nort cu velocidad halto a perde control dal contra e baricadanan di plastic na Sasakiweg y bolter. Debi na esaki e 2 pasaheronan a



resulta herida y tabata keha di dolor. Na yegada di e ambulance nan a atende 2 di e victimanan y a transporta nan pa hospital. mientras cu e chauffeur y un otro pasahero femenino a sali ileso.



Homber burachi a herida su mes pero no kier a bay cu ambulance



Diadomingo anochi a drenta informe di un incidente cu hende herida na Bushiri Residences, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e homber kende ta bao influencia lo a herida su mes. Na yegada di e ambulance e nos kier a bay na prome instante pero ora el a mira e vehiculo di transporte di polis mesora a el a core drenta e ambulance.

Ladronnan a bay cu mas di 10 saco di cement for di un cas den construccion na Venezuelastraat

Dialuna mainta a drenta informe di un caso di ladronicia na Venezuelastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu ladronnan a bay cu 11 saco di cement for di e sitio. Polis a tuma e keho y a pasa esaki pa e team di recherche.



Mas caso di ladronicia di materialnan di construccion na Caya G.F. “Betico” Croes

Dialuna mainta a drenta informe di un otro caso di ladronicia di materialnan di construccion esaki for di un lugar den construccion riba Caya G.F. “Betico” Croes pariba di e rotonde banda di ex-Marathon Video. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a tuma e keho y a pasa e caso pa recherche sigui investiga ya cu tin camaranan cerca cu lo a capta e ladronnan.



Adicto ambulante di Oranjestad a trip leu y a bay drumi dilanti MFA Paradera

Diadomingo mainta tempran a drenta informe di lo tin un persona benta drumi dilanti MFA Paradera, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un adicto ambulante cu ta anda rond den Oranjestad pero awe el a trip leu y a bay te na Paradera. Polis a core cune for di e sitio, el a lanta y a cana bay!



Pleito mahos na entrada di hotel dilanti turistanan na Palm Beach

Diasabra anochi a drenta informe di un pelea formal dilanti e lobby di Riu Antillas, mesora a dirigi varios patruya na e sitio.



Na yegada di e patruyanan a bin compronde cu aki no tabata trata di un pelea formal pero si un pleito cu pushamento entre 2 muhe local cu tabata pleita pa alogo cu lo a pasa. Polis a compronde cu e otro partido a bay caba for di e sitio. Polis a papia cu un victima y a conseha si ta desea e por pasa entrega keho na recherche

Polis a para auto coriendo zigzag riba caminda na Savaneta



Diaranson anochi ora cu e vehiculo di transporte tabata hibando un chauffeur burachi deteni despues di un accidente pa warda di Shaba, na altura di Savaneta a mira un auto ta coriendo zigzag su dilanti riba caminda a pidi pa un patruya para e auto prome cu sosode un accidente.

Ora e patruya a par'e a bin resulta cu e chauffeur a bira malo tras di stuur ora cu su sucu a baha. Polis a lag'e yama un familiar pa bin busk'e. Despues di un rato e familiar a presenta y a bay cune na su cas pa tuma su medicamentonan.

Den Weststraat muhe cu cuchiu den man para dilanti cas ta zundra un homber!



Diaranson anochi a drenta informe di cu tin un muhe cu cuchiu den man para dilanti cas ta zundra un homber na Weststraat. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a nota cu nan a bay paden y tabata discutiendo y a nota un mucha chikito ta mirando tur e escena horibel aki. Polis a intermedia entre nan pa nan resolve nan diferencianan y a bisa nan pa no haci esaki enfrente di mucha. Na final nan a compronde otro y paz a bolbe reina na e cas y polis a sigui cu nan patruya.

Polis a bay compaña un persona pa su celular perdi of horta na Sero Patrishi



Diasabra mainta a drenta informe di cu tin un celular perdi of horta cual a "track" e na Sero Patrishi. Mesora a dirigi un patruya na e supermercado na Sero Patrishi pa topa cu e persona.

Na yegada di e patruya nan a bay na e adres indica pa atende e asunto concerni.

Dia 31 di juli ta ultimo dia pa entrega declaracion definitivo di winstbelasting 2023 y haci pago corespondiente

Dia 31 di juli proximo ta e ultimo dia cu por entrega e declaracion definitivo di winstbelasting 2023 y haci e pago corespondiente. E fecha final tawata 1 di juli 2024. Riba peticion di e asociacion di conseheronan fiscal, Departamento di Impuesto a dicidi pa duna e contribuyentenan un poco mas tempo pa motibo di introduccion di e formulario digital nobo y ta brinda asina tur contribuyente incluso nan consehero fiscal un luna mas di tempo pa por cumpli.

Manera conoci, entrante aña fiscal 2023 mester entrega e declaracion di winstbelasting den forma electronico via e portal "BO impuesto".

Entrega e declaracion y haci pago

E ultimo dia pa entrega e declaracion y haci e pago di winstbelasting di aña 2023 ta bira 31 di juli 2024. Si acaso no ta alcansa pa entrega e declaracion definitivo pa dia 31 di juli proximo, lo mester entrega e declaracion provisional (voorlopige aangifte) y haci e pago corespondiente no mas laat cu dia 31 di juli 2024. Inspector lo evalua e peticion y si e contribuyente cumpli cu e condicionnan pa extension, e ultimo dia pa entrega e declaracion definitivo y haci e pago corespondiente ta bira dia 2 di december 2024.

Incumplimento

Contribuyentenan cu no cumpli cu entregamento di e declaracion definitivo, lo haya un cobransa adicional esta un 'naheffingsaanslag' inclui boet. Mescos ta conta si acaso e cliente a paga un suma menos cu locual el a declara na winstbelasting. E boet pa incumplimento di entregamento di e declaracion ta maximo Afl. 2,500. Si e contribuyente no haci e pago di winstbelasting of no haci e pago corectamente, e boet ta maximo Afl. 10,000.



Departamento di Impuesto ta conseha tur contribuyente di winstbelasting y/of nan conseheronan fiscal pa no warda te na ultimo pa entrega e declaracion y haci e pago di winstbelasting corespondiente pa evita un cobransa adicional (naheffingsaanslag) y e boet pa incumplimento.

E fecha final pa paga impuesto di vehiculo di motor ta 1 di juli 2024



Departamento di Impuesto ta participa na tur doño di vehiculo di motor cu dia 1 di juli proximo ta e ultimo dia pa paga e impuesto di vehiculo di motor di e di dos mita di aña 2024. Esaki ta conta pa esnan cu a paga e impuesto di e prome mita di aña.

Incumplimento
Entrante 2 di juli 2024 tur automobilista y motociclista cu no a cumpli cu e pago rekeri lo ricibi un cobransa adicional (naheffingsaanslag). E suma di boet ta 50% di e suma di impuesto.

Haci pago
Por haci pago online via banco of na tur oficina di Departamento di Impuesto, pues tanto na oficina principal na Camacuri, un MFA of oficina di Post Aruba na San Nicolas.

Pa e contribuyentenan cu ta paga via banco, mester mester inclui e siguiente informacion:

persoonsnummer - aña - number di auto, por ehempel: 20004536 - 2024 - A91000

Despues di paga via banco, mester pidi e recibo online via:

https://www.impuesto.aw/kwitantie-motorrijtuigbelasting

Departamento di Impuesto ta recomenda pa cumpli cu e pago na tempo pa asina evita gasto extra innecesariamente.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Eagle	Centro Medico
Tel. 587 9011	Tel. 584 5794

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Cherry siglonan bieu perfectamente preserva a ser destapa na Goerge Washington su Mount Vernon



AP) - George Washington nunca a corta e mata e di cherry, a pesar di e storia famoso cu ta bisa lo contrario, pero si el a warda algun boter di e fruta na su cas na Mount Vernon.

Decenas di boter di cherry y otro tipo di fruta, imposiblemente preserva den parti di su mansion na Potomac River, a ser descubri durante excavacion arkeologico conecta na un proyecto di restauracion.



Nan ta preserva di miho manera ora cu nan ta seco y mayoria di e muestranan haya na Mount Vernon tabata den awa. Algun di nan cu a test inicialmente no ta viable pa planta back.

Jason Borough, Mount Vernon su arkeologo principal a bisa cu e descubrimento di asina hopi cuminda perfectamente preserva di mas di 250 aña atras ta practicamente nunca antes mira.

“Haya loke ta esencialmente fruta fresco, 250 aña despues, ta bastante impresionante,” Boroughs a bisa den un entrevista. “Tur e streanan a alinea di e manera corecto pa esaki por pasa.”

Pidanan henter di fruta, reconocibel como cherry, a ser haya den algun di e boternan. Otronan tabatin loke ta conoce como gooseberry y currant, aunke testnan ta na caminda pa confirma esaki.

Mount Vernon lo bira partner di U.S Department of Agriculture, cual lo conduci testnan di DNA riba e fruta. Tambe nan lo examina mas di 50 ‘cherry pit’ descubri den e boternan pa mira si algun di nan por ser planta.

“E ta un plan ambicioso,” Benjamin Gutierrez, USDA su geneticista di planta, a bisa tocante e chensnan cu por planta esaki pa bira un mata.

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve.

Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 28 grado Celsius.
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 40 grado Celsius.
UV index: 12.

Bahada di solo: 7:07 pm.
Subida di solo: 6:15 am.

Biento:
Modera for di direccionan entre oost-noordoost cu oost-zuidoost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Durante di dia basta fuerte te fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Un tropical wave ta moviendo den parti oost di area di Caribe y lo pasa den region local bay west durante proximo 24 ora. Mayoria di weer cu ta compaña e wave aki lo pasa riba Venezuela.



Sinembargo, e humedad cu e lo trece cune lo por induci algun awasero breve den oranan di marduga y mainta di diamars.

Mas aleu por bisa cu stof di sahara den concentracionan varia lo stroba visibilidad un poco y produci aire di calidad abou durante proximo dianan. Personanan cu tin problemanan respiratorio mester tene esaki na cuenta.

Condicion maritimo/ estado di lama:
Na partinan proteje di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera, entre 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: modera cu olanan alrededor di 4 pa 5 pia.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor y tristesa na nos curazon, pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta anuncia e fayecimento inesperadamente di nos casa, mama, wela, ruman y tanta.



Bera Soledad Quandt Quandt
Mihor conoci como Sole
*26-05-1961 †14-06-2024

Majornan:
† Maria A. Quandt y † Dionisio A. Rincones

Esposo:
Pedro Luis "Peyo" Quandt

Jiunan:
†Luis Alberto Quandt
Nazary Quandt y jiu
Franchesco Quandt y Nurienne Holsman y famia

Nietonan:
J'Dion y J'Lyon Quandt y mama Anette Peterson
Romaissa Quandt y mama Salima Boumadfaa
Jaheal Quandt
Aleny Quandt

Rumannan:
Maria Theresa Quandt y famia
Junior Quandt y Sabrine Montesant y famia
Liliana Quandt y JJ Tromp y famia
Rina y Elpidio Mejia y famia

Subrinonan:
Lusadelle Ibarra y famia
Charles Ibarra y famia
Junenaica Ibarra y famia
Saul Ibarra y famia
Krishna Mejia
Jeshua Mejia y Tiana Tromp

Tanta y omonan:
†Alicio Quandt y famia
†Federico Quandt y famia
†Johens y Fanny Quandt y famia
Victor Quandt y famia

Primonan:
Dino Quandt y famia
Alexander Quandt y famia
Carlos Nadal y famia
Lawrence Quandt y famia
Shannon Quandt y famia
Romar Quandt y famia
Edward Quandt y famia
Francis Quandt y famia

Comer y compernan:
Mayra Aparicio y famia, Jaime Mejia y famia, Myladis Quandt y famia, Bito Vrolijk y famia, Camala Peterson y famia, Karel Castro y famia, Victoria Sevinger, Carina Fingal

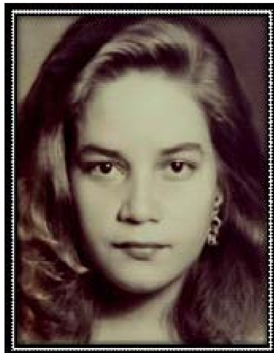
Su bon amigonan:
Benny Sevinger y famia, Richard Bargues y famia, Gerald y Mireille Franca y famia, Magda Steenen y famia, Leo Lopez, Rosa Perez y famia

Y demas famia, prima, primo, amiga amigo, iha, bisiña y conocirnan cu ta muchu hopi pa menciona

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar Diabierna 21 di Juni 2024, na misa Pro Cathedral San Fransisco De Asis na Playa di 2.00pm pa 4.00pm y despues lo sali bai pa santana catholico na Playa.

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4
Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Nos ta anuncia fayecimento di:




Sra. Juanita Laclé-Kelly
*05-12-1936 - †14-06-2024
Esposa di †Willem "ShonWe" Laclé

Na nomber di su:
Yiunan: Helen "Lientje" y esposo Jaime Laclé
Anthony "PAA/Tony" y Esposa Sandra Laclé-Paesh y famia
Irene Laclé y famia na Hulanda
†Roland "Weeshi" Laclé
Jaqueline "Connie" y esposo John Wong-Laclé y famia

Nieta(o)nan: Giorene, Pascal y yiunan Abigail, Skylar, Stephany,
Jaillen y Renate
Dwight, Sabrina y yiu Vaiana
Giovanni, Diana y yiunan Suelo, Giovanni Jr, Luciana
Ginny y yiunan Giorginio y Angel-Juanita Alhric
William y Mishally
Taryn, Damian y yiu Kyrah
Anthony, Nayla y yiu Mason
Jayden y Alessandro
Adrion y Maris
Zariën

Ruman: Silvia Kelly y Famia na Hulanda

Cuña: Manuela Kelly y famia
Demas Rumannan den feliz memoria, sobrina, sobrinonan y famia, Primanan y Famia,
Su compañeronan, staff y personal di Cas Di Mi Chepa, tur ex-bisiñanan na Dakota,
Tur amistad y amiganan di cas cu a stima Juanita y demas famia nan cu ta mucho hopi pa menciona, Radio Bo Guia

Condolencia y acto di entiero lo tuma luga diamars, 18 juni 2024 na Royal Funeral Home di 9 pa 11 am, despues lo sali pa Santana Catolico na Oranjestad.

En bes di flor of krans lo bay tin un box pa donacion pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.

Dios ta amor . . . Y amor ta Dios
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por
stens di loke Señor ta hasi.
(Salmo 33)

A bai sosega den braza di Señor nos ser stima:



Sra. vda. Louisa Feliciana - Winterdaal
Cariñosamente yama "Nana".
*4 Februari 1933 – † 14 Juni 2024

Na nomber di su Esposo:
† Isidro "Chido" Feliciana

Yiunan:
Maiky y † Diana Feliciana - Zievinger y yiu
† Ruben y Lucia Feliciana - Werleman y yiunan
Rosendo y Elizabeth Feliciana - Pertuz y yiunan
Roland y Debby Feliciana - Bastin y yiunan
† Oslin Feliciana
Leo y Lientje Feliciana - Croes y yiunan
Ronny y Gina Feliciana - Maria y yiu
Lourdes y Maickel Kock - Feliciana y yiunan
Linda y Rubin Ponson – Feliciana

Rumannan:
† Simona y † Dufi Rasmijn y famia
† Maria y † Poli Kelly y famia
Lucia Winterdaal
Olga y † Leandro Franken y famia
† Rita y † Alex Werleman y famia
† Ale Winterdaal
† Felis Winterdaal
Swa y cuñanan:
† Raymundo y † Elizabeth Feliciana y famia
Chonai y Mona Feliciana y famia
† Catharina Feliciana y famia
† Chomon y † Imelda Feliciana y famia

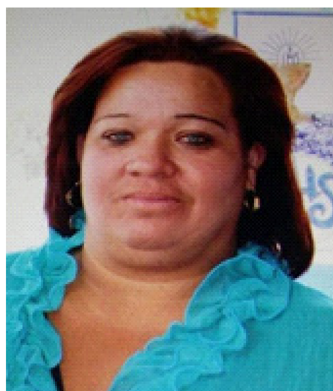
Nieto(a)nan:
Dianmary y Dave, Maureen y Cedrick, Ruthmila, Riangelo y Merelee, Renwick, Raisa y Robert, Rodwin y Vera, Roselyne y Armando, Dustin y Vanessa, Kyra y Travis, Brandon y Ashlynd, Aljee y Lily, Siljee, Stephanie, Loumaishka y Neo, Jamison y Roxany,
bisanieto(a)nan y tataranieto(a)nan.

Ta invita tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan, conocirnan, su ayudante Kuki, tur cu a stime, y demas famia;
Feliciana, Winterdaal, Zievinger, Williams, Werleman, Maria, Kock, Ponson, Rasmijn, Franken, Croes, Kelly, Hernandez, Williams, Monier, Pertuz, Bastin, Figaroa, Gomes, Jansen, Coleman, Litton, Arendsz, Geerman, pa e acto di despedida cu lo tuma lugar:
Diahuebs 20 di Juni 2024 di 9or di mainta pa 11or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera.
Response lo cuminsa pa 11:00 am y despues lo sali cu e defunto stima pa Santana na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di :



Lisanne G.M. Tromp-Dijkhoff
Mihor conoci como "Liesje"
*11-10-1966 - †17-06-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Nos ta anuncia fayecimento di:



Rosiane Lubin
Mihor conoci como:"Nain"
*20-04-1945 - †15-06-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. vdo. Melecio Briesen
Cariñosamente yama "Ale of Papa Grandi"
*21-11-1933 - †16-06-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Grecia ta nenga reportahenan nobo di brutalidad contra migrante, incluyendo kehonan di decenas laga atras riba lama

(AP)—Dialuna Grecia a nenga un reportahe nobo cu a acusa su warda costa di brutalidad previniendo migrantenan di yega na cantonan Griego, cual tambe a alega cu e practica a resulta den decenas di morto.

Un reportahe di BB a bisa cu el a comproba cu 43 migrante a hoga—incluyendo nuebe cu a ser tira den awa—den 15 incidente riba e islanan Gregio riba e Lama Egeo entre 2020-2023. El a cita entrevistanan cu testigonan, siguiendo reportahenan for di e media, caridadnan y e warda costa Turco.

E vocero pa e gobierno Griego Pavlos Marinakis a insisti cu no tabatin evidencia pa apoya e acusacionnan. "Nos comprendimento ta cu loke ta reporta no a ser proba," el a conta den un reunion di prensa ora a puntr'e tocante e kehonan. "Tur keho ta bay evaluacion, y na fin, e descubrimentonan relevante ta publica."

Grecia ta un entrada importante pa migrante for di e Medio Oeste, Africa y Asia buscando un miho bida den e afluente Union Europeo. Miles a drenta e pais tur aña, mayormente den botonan chikito for di e pais bisiña Turkia. Relacionnan cu Turkia frecuentemente ta tenso, y e warda costanan di e dos pais tin tempo ta tira acusacionnan riba otro tocante mal tratamento di migrantenan.

Caridadnan di migrante y gruponan di derecho humano a keda acusa e warda costa Griego y polis di preveni migrantenan yegando na e pais di haya asilo por medio di secretamente debolbiendo nan den awanan Turco. Grecia a nenga esaki furiosamente, argumentando cu su forsanan di frontera a salba shen miles di migrante for di botonan cu ta sink.



E reputacion di e pais a tuma un golpi mas na juni 2023, ora un boto di piscado cu aproximadamente 750 hende abordo a sink riba costa suroeste di Grecia. Solamente 104 hende a sobrevivi, a cu e warda costa Grecia a tuma nota di e nave pa varios ora, y sobreviviente a bisa cu e boto a sink despues di un esfuerso fracasa pa e warda costa pa e tou e aden. Autoridadnan Griego atrobe a nenga e acusacionnan aki.

E rapport nobo di BBC a inclui un keho pa un homber di Cameroon cu e y dos otro migrante a ser haya pa hombernan bisti cu mascara, incluyendo polis, net despues di yega riba e isla di Samos. E homber a bisa cu a pone nan tres den un boto di warda costa e tira den lama, y cu e otro dos hombernan a hoga como resultado.

E rapport tambe a cita un man di Siria cu a bisa e tabata parti di un grupo haya riba lama pa e warda costa Griego riba costa di Rodas. El a bisa cu e sobreviviente a ser poni den botonan di rubber den awanan Turco, unda varios a muri despues cu un boto a sink prome cu e warda costa Turco a bin busca nan.

Marinakis a bisa "no ta bon pa puntra dede riba" e warda costa Griego. "Den cualkier caso, nos ta monitoria tur reportahe y investigacion, pero mi ta ripiti: Loke ta menciona (den e rapport di BBC) no ta apoya pa ningun evidencia," el a bisa.

Lidernan di UE ta stop cu discusionnan riba nominadonan pa top posicionnan sin resultado

(AP)—Lidernan di paisnan den Union Europeo no a yega na un acuerdo final riba candidato pa e posicionnan mas halto den e aliansa dialuna, pero varios a aplaudi e record di presidente Ursula von der Leyen, y ta parce cu e ta na caminda pa sigura nan promocion mas despues den luna pa un segundo termino den oficina.



"No tin ningun acuerdo awe nochi riba e escenario aki," segun presidente di e conseho di UE, Charles Michel, a bisa despues di anfitriona un cena informal na Bruselas. E 27 lidernan tabata evaluando e caida for di e eleccionnan Europeo recien y con pa tuma e resultadonan ey na cuenta mientras nan ta nomina candidato pa e top posicionnan.

"E combersacion tabata awe un stap pa prepara e proximo conseho Europeo," Michel a bisa, referiendo na e proximo reunion di presidentenan y prome ministernan di UE dia 27 pa 28 di juli.

E eleccion di dia 6 pa 9 di juni a mira e parlamento Europeo cambia pa e banda derecha y resulta den caidanan grandi pa partidonan popular na Paris y Berlin. E motor Franco-Aleman cu usualmente ta impulsa politica UE a bira notablemente mas debil, y partidonan ultraderecha eynan a haya mas fondo.

Asina mes, nombernan pa e posicionnan grandi a circula na Bruselas pa varios luna. Ex-prome minister Socialista di Portugal, António Costa, a ser nombra frecuentemente pa e posicion di Michel—e rol di presidente di conseho. Prome minister di Estonia, Kaja Kallas, conoci pa su posicion estricto riba Rusia, a ser nombra como e posible top diplomaat di e aliansa.

Bao di e tratonan di UE, e escogencia di e candidatonan mester refleha e resultadonan di e eleccion, compartiendo e posicion entre e ganadornan. Den un publicacion riba X, prome minister Hungaro Viktor Orbán, ken ta lidera un gobierno nacionalista, a bisa cu "e disposicion di hende Europeo tabata ignora" pa e otro lidernan.
El a keha cu partidonan popular a "haci un trato y a dividi e posicionnan mas halto di UE entre nan mes. Nan no ta worry cu realidad, nan no ta worry di e resultadonan di e eleccionnan Europeo, y nan no ta worry riba e disposicion di e hende Europeo."

Bao di e division complica di poder di UE, e lidernan por nomina e proximo presidente di e comision, cual ta responsable pa crea politica UE tocante tur cos for di clima pa e presupuesto comparti.

"Mi ta positivo tocante Ursula von der Leyen," segun prome minister Hulandes Mark Rutte mientras el a yega na e reunion. Durante e ultimo cinco añanan, von der Leyen a lidera un accion enorme pa sigura biyones di vacuna contra Covid-19 durante e pandemia, a implementa un fondo di recuperacion economico y a garna apoyo pa Ucrania den su guera cu Rusia, incluyendo por medio di apoya e futuro di miembresia pa Kyiv.

Pero Rutte a agrega: "Mi ta no bisando cu nos ta apoy'e. Tin un posibilidad grandi cu nos lo, pero e ta por supuesto un cuestion di con e pakete completo lo surgi."

E pakete ey ta envolvi tres otro posicion halto: presidente di conseho; hefe di politica den exterior pa UE; y e presidente di e parlamento Europeo, actualmente tuma pa e conservatista Roberta Metsola di Malta.

E posicion di presidente di conseho ta pa ta un broker durante trato entre e 27 estado miembronan, mientras e top diplomaat ta representa UE riba e escenario global.

Canciyer Aleman Olaf Scholz a scapa preguntanan tocante di e personalmente ta apoya von der Leyen pa un segunda termino, pero a enfatisa cu su apoyo lo depende riba e trahando cu partidonan popular en bes di partidonan derechista.

Prome cu e eleccion, hopi socialista y legisladornan ambiental a critica von der Leyen pa purba gana cu e apoyo di prome minister Italiano Georgia Meloni, ken ta miembro di un partido populista derecha. "Loke ta claro ta cu no por tin presidencia di comision basa riba e apoyo di partidonan derechista y populista," Scholz a bisa.

Varios lider a bisa cu e no ta anticipa un acuerdo final riba e nominadonan dialuna anochi, pero nan a insisti cu e proceso no lo continua pa hopi largo. "Mi no ta kere ta bay tin gratitud for di ciudadanonan Irlandes of Europeo si politiconan aki na Bruselas ta discutiendo pa varios siman tocante ken ta bay haci kico ora tin hopi otro problema grandi riba nivel Europeo y global," segun prome minister Irlandes Simon Harris.

Von der Leyen, un conservativo Aleman cu no a papia cu reporteronan ora el a yega na e cumbre, ta bon poni despues di un muestra fuerte pa su partido centro derechista (EEP). Pero nada ta garantisa. Tin biaha e estilo presidencial di von der Leyen a causa preocupacion entre su coleganan di comision, y e ta hopi impopular den algun skina di e parlamento Europeo, unda e lo mester e apoyo di 361 di e 720 legisladornan pa mantene su posicion.

Prome minister Polaco Donald Tusk a bisa cu partidonan popular—manera EPP di cual e tabata miembro, e partidonan centro iskierdista y e liberalnan pro-empresa—ainda tin un mayoria den e asamblea, a pesar di exitonan fuerte na Francia y Alemania. "Mi sentimento ta cu ta suficiente pa regla un paisahe completamente nobo, incluyendo e presidente di e comision," el a conta reporteronan prome cu e reunion. Pero Tusk a haci un yamado pa algun "clarificacion publico, kico e situacion legal ta" rondonando Costa y e scandal di corupcion na Portugal cu a fors'e pa retira. Costa a retira despues di ocho aña como cabes di gobierno. E no a ser acusa di ningun crimen.



